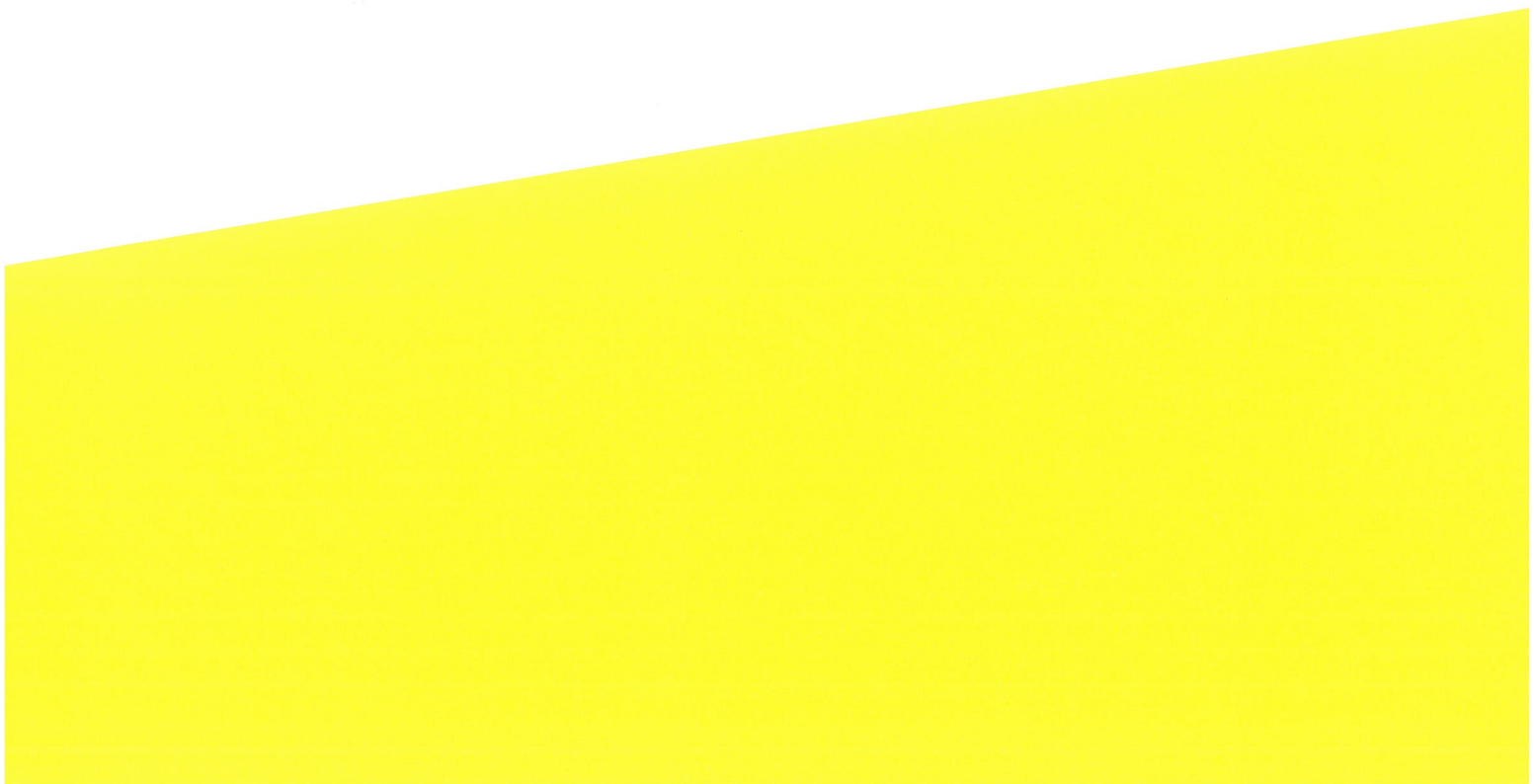


Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Individuálna účtovná závierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardami pre finančné vykazovanie
tak, ako boli schválené na použitie v EÚ a

Správa nezávislého audítora

za rok končiaci 31. decembra 2013



Správa nezávislého audítora

Akcionárom spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2013 a výkazy komplexného výsledku, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

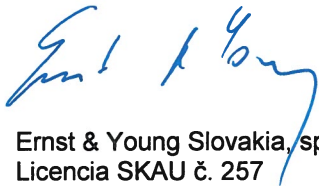
Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu sú v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

Zdôraznenie skutočností

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledujúce skutočnosti:

- i. Ako je uvedené v bode 2.1 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť vykazuje neuhradenú stratu vo výške 283 244 tis. EUR. Budúce fungovanie spoločnosti je závislé od realizácie ozdravných opatrení na základe vládou SR schváleného programu revitalizácie železničného sektora z roku 2013. Táto situácia naznačuje existenciu významnej neistoty, ktorá môže vyvolať závažnú pochybnosť o schopnosti spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.
- ii. Ako je uvedené v bode 22 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť zaúčtovala environmentálnu rezervu v hodnote 22 955 tis. EUR na potenciálne nápravy životného prostredia. Odhady výšky budúcich nákladov týkajúcich sa nápravy životného prostredia nie sú bezpodmienečne presné z dôvodu viacerých neistôt zahŕňajúcich neustály vývoj zákonov a regulačných požiadaviek v oblasti životného prostredia a metód, načasovania a rozsahu nápravného opatrenia, a preto sa nedajú v súčasnosti presne určiť. Tieto náklady by mohli mať významný vplyv na výsledky hospodárenia spoločnosti v budúcich účtovných obdobiach.
- iii. Ako je uvedené v bode 26 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť má významné transakcie so spriaznenými stranami a významné obchodné vzťahy so Železnicami Slovenskej republiky a Železničnou spoločnosťou Slovensko, a.s., ktoré sú uzatvorené spravidla na ročnom zmluvnom základe.

15. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Martin Ostrochovský
Licencia UDVA č. 1056

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Výkaz komplexného výsledku
za rok končiaci 31.decembra 2013

<i>(v tis. EUR)</i>	Pozn.	31. december 2013	31. december 2012
Výnosy			
Preprava a súvisiace výnosy	3	283.241	292.057
Ostatné výnosy	4	85.891	23.112
		369.132	315.169
Náklady a výdavky			
Spotreba a služby	5	(163.896)	(171.353)
Osobné náklady	6	(87.977)	(94.853)
Odpisy, amortizácia a zníženie hodnoty hmotného majetku	12, 13	(103.676)	(68.748)
Ostatné prevádzkové výnosy (náklady), netto	7	(1.866)	8.940
		(357.415)	(326.014)
Finančné náklady			
Úrokové náklady	8	(11.235)	(13.557)
Ostatné finančné výnosy (náklady), netto	9	(138)	(216)
Výnosové úroky		-	716
		(11.373)	(13.057)
Daň z príjmov	11	(82)	(45)
Zisk (strata) za účtovné obdobie		262	(23.947)
Ostatný komplexný výsledok za účtovné obdobie			
		-	-
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie		262	(23.947)

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Schválené Ing. Vladimírom Ľuptákom a Ing. Petrom Fejfarom v mene predstavenstva dňa 15. apríla 2014.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Výkaz finančnej pozície
k 31.decembru 2013

<i>(v tis. EUR)</i>	Pozn.	31. december 2013	31. december 2012
AKTÍVA			
Dlhodobý majetok			
Hmotný majetok	13	517.166	605.716
Nehmotný majetok	12	12.514	14.867
Investícia v spoločnom podniku	14	1.541	1.541
Investícia v dcérskych spoločnostiach	14	55	-
Ostatné dlhodobé aktíva	10	-	218
		531.276	622.342
Obežný majetok			
Zásoby	15	8.559	8.634
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	16	117.953	43.444
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	17	71	61
		126.583	52.139
Majetok klasifikovaný ako držaný na predaj	25	-	3.629
		126.583	55.768
AKTÍVA SPOLU		657.859	678.110
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY			
Vlastné imanie			
Základné imanie	18	401.646	401.646
Ostatné fondy	18	1.228	1.228
Neuhrazená strata	18	(283.244)	(283.506)
Vlastné imanie spolu		119.630	119.368
Dlhodobé záväzky			
Podriadený dlh	19	117.220	136.720
Úročené úvery a pôžičky	20	15.153	-
Zamestnanecké požitky	21	14.062	14.243
Rezervy	22	22.148	31.935
Záväzky z obchodného styku	23	-	104.466
Záväzky z finančného prenájmu	24	39.004	70.522
Ostatné dlhodobé záväzky	23	155	162
		207.742	358.048
Krátkodobé záväzky			
Podriadený dlh	19	19.500	19.500
Úročené úvery a pôžičky	20	123.371	99.741
Zamestnanecké požitky	21	682	676
Rezervy	22	11.019	4.782
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	23	161.297	59.662
Záväzky z finančného prenájmu	24	14.618	16.333
		330.487	200.694
Záväzky priamo súvisiace s majetkom klasifikovaným ako držaný na predaj	25	-	-
Záväzky spolu		538.229	558.742
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY SPOLU		657.859	678.110

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Schválené Ing. Vladimírom Luptákom a Ing. Petrom Fejfarom v mene predstavenstva dňa 15. apríla 2014.

Fgk

[Signature]

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

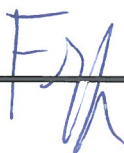
Výkaz zmien vo vlastnom imaní

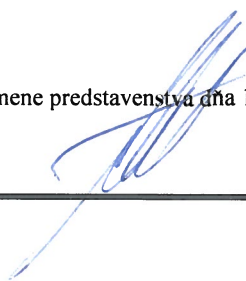
za rok končiaci 31.decembra 2013

(v tis. EUR)	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Neuhradená strata	Spolu
Stav k 1. januáru 2012	401.646	-	1.228	(259.559)	143.315
Strata za účtovné obdobie	-	-	-	(23.947)	(23.947)
Ostatný komplexný výsledok	-	-	-	-	-
Celkový komplexný výsledok	-	-	-	(23.947)	(23.947)
Stav k 31. decembru 2012	401.646	-	1.228	(283.506)	119.368
Zisk za účtovné obdobie	-	-	-	262	262
Ostatný komplexný výsledok	-	-	-	-	-
Celkový komplexný výsledok	-	-	-	262	262
Stav k 31. decembru 2013	401.646	-	1.228	(283.244)	119.630

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Schválené Ing. Vladimírom Ľuptákom a Ing. Petrom Fejfarom v mene predstavenstva dňa 15. apríla 2014.





Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Výkaz peňažných tokov

za rok končiaci 31.decembra 2013

(v tis. EUR)	Pozn.	31. december 2013	31. december 2012
Peňažné toky z prevádzkových činností:			
Zisk (strata) pred zdanením		344	(23.902)
Úpravy:			
Nepeňažné			
Odpisy, amortizácia a zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku	12, 13	103.676	68.748
Strata (zisk) z predaja dlhodobého hmotného majetku	7	(2.047)	(4.386)
Opravná položka k pohľadávkam a zásobám	15, 16	326	(1.680)
Nákladové úroky	8	11.235	13.557
Výnosové úroky		-	(716)
Pohyby v rezervách a zamestnaneckých požitkoch		(4.292)	(7.724)
Ostatné nepeňažné operácie	4	(69.944)	-
		39.298	43.897
Zmeny v pracovnom kapitáli			
Zníženie stavu zásob		271	5.749
Zníženie (zvýšenie) stavu pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok		(4.867)	14.636
Zvýšenie (zníženie) stavu záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov		(2.442)	(52.348)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		32.260	11.934
Zaplatená daň z príjmu	11	(82)	(45)
Čisté peňažné prostriedky použité na prevádzkové činnosti		32.178	11.889
Peňažné toky z investičných činností:			
Obstaranie dlhodobého majetku	12, 13	(25.124)	(31.090)
Vklad do základného imania dcérskych spoločností	14	(55)	-
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného majetku		17.969	60.055
Čisté peňažné prostriedky použité na investičné činnosti		(7.210)	28.965
Peňažné toky z finančných činností			
Prijaté úvery a pôžičky	20	45.350	4.700
Splácanie úverov a pôžičiek	20	-	(42.454)
Splácanie podriadeného dlhu		(19.500)	(9.750)
Zaplatené úroky		(11.006)	(21.416)
Prijaté úroky		-	716
Splácanie záväzkov z finančného prenájmu		(33.234)	(3.166)
Čisté peňažné prostriedky použité na finančné činnosti		(18.390)	(71.370)
Čisté zvýšenie (zníženie) stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		6.578	(30.516)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	17	(94.980)	(64.464)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru	17	(88.402)	(94.980)

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Schválené Ing. Vladimírom Ľuptákom a Ing. Petrom Fejfarom v mene predstavenstva dňa 15. apríla 2014.

Fej

[Signature]

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Informácie o spoločnosti

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., („ZSSK CARGO“ alebo „spoločnosť“), akciová spoločnosť registrovaná v Slovenskej republike, bola založená dňa 1. januára 2005 ako jedna z dvoch následníckych spoločností spoločnosti Železničná spoločnosť, a.s. („ŽS“). ZSSK CARGO bola dňom založenia zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka 3496/B, IČO 35 914 921, DIČ 20 219 200 65.

Výhradným vlastníkom (jediným akcionárom) spoločnosti je štát. Práva štátu ako akcionára vykonáva Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky („MDVRR“) so sídlom Námestie slobody 6, 811 06 Bratislava. Spoločnosť teda nie je súčasťou žiadneho konsolidovaného celku. Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej spoločnosti.

Predchodca spoločnosti, ŽS, bola založená dňa 1. januára 2002 vyňatím a vložením častí podniku Železníc Slovenskej republiky („ŽSR“) a prevzala zodpovednosť za poskytovanie nákladnej a osobnej železničnej dopravy a dopravné služby v rámci Slovenska, kým ŽSR sú naďalej zodpovedné za prevádzkovanie dopravných ciest. ŽS bola s platnosťou od 31. decembra 2004 zrušená bez likvidácie. Nahradili ju po rozdelení dve novozaložené následnícke spoločnosti: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. („ZSSK“) pre osobnú dopravu a dopravné služby a ZSSK CARGO pre nákladnú dopravu a dopravné služby.

Hlavné činnosti

Hlavnou činnosťou ZSSK CARGO je poskytovanie nákladnej dopravy a s ňou súvisiacich služieb. Okrem toho spoločnosť prenájíma majetok a poskytuje opravy a údržbu, upratovanie a iné podporné služby pre ZSSK a iných externých zákazníkov. Spoločnosť má štruktúru a je riadená ako jediný podnikateľský segment a na účely alokácie zdrojov a hodnotenie výkonov ju predstavenstvo považuje za jediný prevádzkový segment.

Sídlo ZSSK CARGO

Drieňová 24

820 09 Bratislava

Slovensko

Táto individuálna účtovná závierka je uložená v sídle spoločnosti v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Záhradnícka 10, 812 44 Bratislava, Slovensko.

2.1 VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Túto individuálnu účtovnú závierku schválilo a jej vydanie povolilo predstavenstvo spoločnosti dňa 15. apríla 2014. Účtovná závierka spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená riadnym valným zhromaždením spoločnosti, ktoré sa konalo dňa 18. júna 2013.

Táto účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien. Táto účtovná závierka zahŕňa účtovnú závierku spoločnosti ZSSK CARGO a je zostavená v súlade s článkom 17a (6) Zákona 431/2002 o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Táto účtovná závierka spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti. Spoločnosť vykázala za tento rok zisk vo výške 262 tis. EUR a celkovo vykazuje neuhradenú stratu vo výške 283 244 tis. EUR a v prípade jednej úverovej zmluvy nesplnila finančné ukazovatele (Pozn. 20).

Dňa 10. júla 2013 bol uznesením vlády SR č. 390/2013 schválený súbor opatrení na konsolidáciu železničnej nákladnej dopravy SR, ktorých realizácia by mala umožniť ekonomickú konsolidáciu a ďalší rozvoj spoločnosti. Opatrenia kompenzujú oneskorené zavedenie nového regulačného rámca pre železničných nákladných dopravcov formou zníženia poplatku za užívanie železničnej infraštruktúry v rokoch 2014-2016 a zároveň oprávňujú spoločnosť k založeniu troch dcérskych spoločností v oblasti manažmentu parku nákladných vozňov, realizácie intermodálnej prepravy a opravy a údržby HDV a nákladných vozňov a následne umožniť vstup kvalifikovaných a renomovaných partnerov. V roku 2013 boli založené dve dcérske spoločnosti – Cargo Wagon, a.s. a ZSSK CARGO Intermodal, a.s.. V súčasnosti prebieha zo strany potenciálnych investorov due dilligence. Predloženie ponúk na vstup do oboch spoločností sa očakáva začiatkom mája 2014. Cieľom vytvorenia spoločností má byť významné oddĺženie spoločnosti a postupne dosiahnutie vyrovnaného hospodárenia v strednodobom horizonte pri pokračovaní aj v ďalších interných opatreniach, ktoré majú zvýšiť produktivitu a efektivitu interných procesov.

Táto účtovná závierka a poznámky k účtovnej závierke sú vykázané v tisícoch EUR.

Účtovným obdobím je kalendárny rok.

Vyhlásenie o zhode

Táto účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie a všetkými platnými IFRS prijatými v rámci EÚ. IFRS zahŕňajú štandardy a interpretácie schválené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a Výborom pre interpretácie medzinárodného finančného vykazovania („IFRIC“).

V súčasnosti vzhľadom k procesu prijímania IFRS EÚ a vzhľadom k povahe aktivít spoločnosti, neexistujú žiadne rozdiely v IFRS účtovných zásadách aplikovaných spoločnosťou a IFRS prijatými EÚ.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.2 ZMENY ÚČTOVNÝCH ZÁSAD A ZVEREJŇOVANÍ

Používané účtovné zásady sú konzistentné s účtovnými zásadami použitými v individuálnej účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2012, okrem nasledovných prípadov:

Spoločnosť aplikovala nasledujúce nové a novelizované štandardy IFRS a interpretácie IFRIC k 1. januáru 2013, všetky prijaté v rámci Európskej únie (ďalej ako „EÚ“):

- IAS 1 Dodatky k IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2012 alebo neskôr);
- IAS 19 Revidovaný IAS 19 Zamestnanecké požitky (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);
- IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);
- IFRS 7 Dodatky k IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Vzájomné započítanie finančného majetku a záväzkov (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);
- IFRS 1 Dodatky k IFRS 1 Štátne pôžičky (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

Projekt vylepšení pre IFRS Cyklus 2009 - 2011 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).

Spoločnosť neaplikovala skôr žiadny z IFRS štandardov, pri ktorom sa nevyžaduje jeho prijatie k dátumu, ku ktorému je zostavená účtovná závierka („súvahový deň“).

V prípade, ak aplikácia štandardu alebo interpretácie má vplyv na účtovnú závierku alebo výkonnosť Spoločnosti, jej vplyv je opísaný nižšie:

Dodatky k IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku

Tento dodatok k IAS 1 mení zoskupenie položiek prezentovaných v ostatných súčastiach komplexného výsledku. Položky, ktoré môžu byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát v budúcnosti (napr. pri odúčtovaní alebo vysporiadaní), budú prezentované samostatne od položiek, ktoré nikdy nebudú reklasifikované do výkazu ziskov a strát. Aplikácia týchto dodatkov nemala významný vplyv na finančnú pozíciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

Dodatky k IAS 19 Zamestnanecké požitky

Tieto dodatky eliminujú prístup koridoru a počítajú finančné náklady na čistej báze financovania. Náklady minulej služby majú byť zaúčtované v momente, keď je plán zmenený alebo krátenie nastane. Pred týmto dodatkom, náklady minulej služby boli vykázané ako náklad rovnomerne počas priemerného obdobia, počas ktorého na ne vzniká záväzný nárok.

IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

IFRS 13 zavádza jeden zdroj informácií ako oceňovať reálnou hodnotou podľa IFRS. IFRS 13 nemení podmienky, kedy je použitá reálna hodnota, ale skôr dáva návod ako oceňovať reálnou hodnotou podľa IFRS, v prípade, keď je reálna hodnota vyžadovaná alebo povolená. Aplikácia tohto štandardu nemala významný vplyv na finančnú pozíciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

Dodatky k IFRS 7 Zverejňovanie – Započítanie finančných aktív a finančných záväzkov

Dodatky k IFRS 7 vyžadujú, aby spoločnosť zverejnila informácie o právach započítať finančné aktíva a finančné záväzky a súvisiace dohody pre finančné nástroje podľa vymáhateľnej rámcovej dohody o započítavaní alebo podobnej dohody. Aplikácia týchto dodatkov nemala významný vplyv na finančnú pozíciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

Dodatky k IFRS 1 Štátne pôžičky

Tieto dodatky požadujú od prvouplatňovateľov aplikovať požiadavky IAS 20 Účtovanie štátnych dotácií a zverejňovanie štátnej pomoci prospektívne pre štátne pôžičky existujúce k dátumu prechodu na IFRS. Účtovné jednotky sa môžu rozhodnúť aplikovať požiadavky IAS 39 a IAS 20 na štátne pôžičky retrospektívne, ak informácie na to potrebné boli získané v čase prvotného účtovania o takejto pôžičke. Výnimka poskytne prvouplatňovateľom úľavu z retrospektívneho ocenenia štátnych pôžičiek s úrokovou mierou stanovenou na nižšej úrovni ako je trhovú úrokovú mieru. Aplikácia týchto dodatkov nemala vplyv na finančnú pozíciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.2 ZMENY ÚČTOVNÝCH ZÁSAD A ZVEREJŇOVANÍ (POKRAČOVANIE)

Projekt vylepšení pre IFRS Cyklus 2009 - 2011

V rámci tohto projektu boli zmenené tieto štandardy:

- IFRS 1 Prvé uplatnenie Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo
- IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky
- IAS 16 Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia
- IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia
- IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu roka

Tieto vylepšenia sú účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr. Aplikácia týchto vylepšení nemala významný vplyv na finančnú pozíciu alebo výkonnosť Spoločnosti.

2.3 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ PREDPOKLADY A ODHADY

Dôležité posúdenia pri uplatňovaní účtovných zásad

Pri uplatňovaní účtovných zásad uvedených vyššie, vedenie spoločnosti urobilo určité závery s významným dopadom na čiastky vykázané v účtovnej závierke (okrem tých, ktoré podliehajú odhadom spomenutým nižšie). Podrobnejší popis takýchto posúdení je uvedený v príslušných poznámkach, avšak najdôležitejšie z nich zahŕňajú:

Rezervy na výdavky súvisiace s ochranou životného prostredia

Predpisy, obzvlášť legislatíva o ochrane životného prostredia, neupresňuje rozsah potrebných sanačných prác ani typ technológií, ktorá má byť použitá. Vedenie spoločnosti sa pri určovaní rezervy na výdavky spojené s ochranou životného prostredia spolieha na poradenstvo špecialistov, na skúsenosti z minulosti a interpretáciu príslušnej legislatívy.

Finančný prenájom

Spoločnosť uzavrela viaceré dohody o prenájme, na základe ktorých má právo používať špecifický majetok, hlavne železničné vagóny. Spoločnosť stanovila, že na základe týchto dohôd preberá v podstate všetky riziká a výhody spojené s vlastníctvom prenajatých položiek, a preto spĺňajú definíciu finančného prenájmu.

Ďalej spoločnosť uzavrela viaceré dohody o prenájme, na základe ktorých má právo používať železničné vagóny iných držiteľov na krátke obdobie. Spoločnosť stanovila, že na základe týchto dohôd nepreberá v podstate všetky riziká a výhody spojené s vlastníctvom prenajatých položiek, a preto o nich účtuje ako o operatívnom prenájme (tieto transakcie sú vykazované vo finančných výkazoch ako "prenájom vozňov").

Podobne spoločnosť uzavrela viaceré dohody o prenájme, na základe ktorých prenajíma železničné vagóny iným prepravcom a tretím stranám. Spoločnosť stanovila, že na základe týchto dohôd si ponecháva v podstate všetky riziká a výhody spojené s vlastníctvom prenajímaných položiek, a preto o nich účtuje ako o operatívnom prenájme (tieto transakcie sú vykazované vo finančných výkazoch ako "prenájom vozňov").

Významné účtovné posúdenia a odhady

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré majú dopad na čiastky vykazované v účtovnej závierke a v poznámkach k účtovnej závierke. Hoci tieto odhady sú založené na najlepšom poznaní aktuálnych udalostí a postupov, skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť. Podrobnejší popis odhadov je uvedený v príslušných poznámkach, avšak najvýznamnejšie odhady zahŕňajú:

Súdne spory

Spoločnosť je účastníkom niekoľkých súdnych konaní a občianskoprávných sporov vzniknutých počas bežnej činnosti spoločnosti. Vedenie spoločnosti využíva služby externých právnych poradcov a skúsenosti z podobných predchádzajúcich súdnych konaní na určenie pravdepodobných výsledkov sporov a potreby tvorby rezervy.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.3 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ PREDPOKLADY A ODHADY (POKRAČOVANIE)

Vyčíslenie a načasovanie environmentálnych záväzkov

Vedenie spoločnosti uskutočňuje odhady budúcich peňažných tokov súvisiacich s environmentálnymi záväzkami a záväzkami z vyradenia majetku z prevádzky pomocou porovnávania cien, použitím analógií s podobnými aktivitami v minulosti a inými odhadmi. Načasovanie týchto peňažných tokov zároveň odzrkadľuje súčasné zhodnotenie priorít vedením, technologické zabezpečenie a neodkladnosť plnenia takýchto povinností. Výška rezervy a predpoklady, na základe ktorých bola daná rezerva vypočítaná, sa prehodnocujú na ročnej báze vždy k súvahovému dňu.

Zníženie hodnoty majetku

Spoločnosť ku každému dátumu vykazovania určuje, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak taký náznak existuje, urobí odhad spätne získateľnej čiastky daného majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ku ktorej je majetok priradený. Pri stanovení použiteľnej hodnoty musí spoločnosť urobiť odhad očakávaných budúcich peňažných tokov a zvoliť vhodnú diskontnú sadzbu na výpočet súčasnej hodnoty peňažných tokov. V prípade potreby sa čistá predajná cena stanoví na základe vývoja na trhoch na Slovensku a v iných stredoeurópskych krajinách.

Poistno-matematické odhady pri kalkulácii záväzkov z dôchodkového zabezpečenia

Náklady na program zamestnaneckých požitkov sú určené poisťno-matematickými výpočtami. Tieto výpočty obsahujú odhady diskontných sadzieb, budúceho rastu miezd, úmrtnosti alebo fluktuácie. Vzhľadom na dlhodobú povahu takýchto programov podliehajú takéto odhady veľkej miere neistoty.

Doba odpisovania a zostatková hodnota hmotného majetku

Vedenie spoločnosti určuje dobu odpisovania a zostatkovú hodnotu hmotného majetku na základe aktuálnych strategických cieľov spoločnosti. Vedenie spoločnosti rozhoduje k súvahovému dňu, či použité predpoklady pri tomto určovaní sú stále vhodné.

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD

Mena prezentácie

Individuálna účtovná závierka spoločnosti je prezentovaná v eurách, ktorá je funkčnou menou spoločnosti.

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom funkčnej meny platným k súvahovému dňu. Všetky rozdiely sú zahrnuté do výkazu ziskov a strát. Nepeňažné položky, oceňované podľa historických cien v cudzej mene, sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu prvotnej transakcie.

Hmotný majetok

Hmotný majetok je vykázaný v obstarávacej cene, bez nákladov na každodenné servisné služby, po odpočítaní oprávok a akumulovaného zníženia hodnoty. Ak sa významná časť hmotného majetku musí vymieňať v intervaloch, vykážu sa tieto komponenty ako individuálny hmotný majetok so špecifickou dobou životnosti a odpisovania. Taktiež, ak je vykonaná generálna oprava, jej hodnota je vykázaná v obstarávacej cene ako hmotný majetok, ak sú splnené kritériá pre vykazovanie.

Opravy a údržba sa účtujú do výkazu ziskov a strát ako náklad v účtovnom období, v ktorom boli príslušné práce vykonané. Majetok sa počas doby jeho životnosti odpisuje rovnomerne (8-50 rokov pre budovy, 3-40 rokov pre stroje, zariadenia a ostatný majetok), pozemky sa neodpisujú.

Položka hmotného majetku sa vyradí pri jej predaji, alebo ak sa z jej používania alebo predaja neočakávajú žiadne budúce ekonomické prínosy. Zisk alebo strata z vyradenia majetku (vypočítaná ako rozdiel medzi čistými výnosmi z predaja a účtovnou hodnotou) sa zahrnie do výkazu komplexného výsledku v roku, v ktorom sa majetok vyradí.

Keď hmotný majetok spĺňa kritériá byť klasifikovaný ako aktíva určené na predaj, je ocenený v hodnote nižšej z jeho zostatkovej hodnoty alebo jeho reálnej hodnoty poníženej o náklady súvisiace s jeho predajom.

Spoločnosť oceňuje položky hmotného majetku, ktoré splnili kritériá byť klasifikované ako aktíva určené na predaj v hodnote nižšej z:

- jeho zostatkovej hodnoty v momente pred klasifikáciou ako aktívum určené na predaj, upravenej o odpisy a amortizáciu, ktoré by boli zaúčtované, keby položka nebola klasifikovaná ako aktívum určené na predaj, a
- jeho reálnej hodnoty k nasledujúcemu dátumu po rozhodnutí nepredávať dané aktívum.

Zostatkové hodnoty majetku, doby životnosti a metódy sa v prípade potreby preverujú a upravujú na konci každého finančného roka.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Nehmotný majetok

Nehmotný majetok je vykázaný v obstarávacej cene po odpočítaní oprávok a akumulovaného zníženia hodnoty.

Majetok sa počas doby jeho životnosti odpisuje rovnomerne (3-8 rokov).

Položka nehmotného majetku sa vyradí pri jej predaji, alebo ak sa z jej používania alebo predaja neočakávajú žiadne budúce ekonomické prínosy. Zisk alebo strata z vyradenia majetku (vypočítaná ako rozdiel medzi čistými výnosmi z predaja a účtovnou hodnotou) sa zahrnie do výkazu komplexného výsledku v roku, v ktorom sa majetok vyradí.

Zostatkové hodnoty nehmotného majetku, doby životnosti a metódy sa v prípade potreby preverujú a upravujú na konci každého finančného roka.

Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Spoločnosť ku každému dátumu vykazovania posudzuje, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak takýto náznak existuje, alebo ak sa vyžaduje ročné testovanie zníženia hodnoty majetku, spoločnosť urobí odhad spätne získateľnej hodnoty majetku. Spätne získateľná hodnota majetku je hodnota vyššia z reálnej hodnoty majetku alebo jednotky, ktorá vytvára peňažné prostriedky, znížená o náklady na predaj a použiteľnej hodnoty, a stanovuje sa pre jednotlivé položky majetku iba vtedy, ak daný majetok nevytvára prírastky peňažných prostriedkov, ktoré sú zväčša nezávislé od prírastkov z iného majetku alebo skupín majetku.

Ak je účtovná hodnota majetku vyššia ako jeho spätne získateľná hodnota, potom sa hodnota majetku považuje za zníženú a zníži sa na spätne získateľnú hodnotu. Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sú predpokladané budúce peňažné toky diskontované na ich súčasnú hodnotu s použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenia časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku v nákladoch na odpisy, amortizáciu a zníženie hodnoty majetku.

Ku každému dátumu vykazovania sa zisťuje, či existuje náznak, že straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcom období už neexistujú alebo by sa mali znížiť. Ak takýto náznak existuje, urobí sa odhad spätne získateľnej hodnoty. Strata zo zníženia hodnoty vykázaná v predchádzajúcom období sa zúčtuje len vtedy, ak sa zmenili odhady použité na stanovenie spätne získateľnej hodnoty majetku odvtedy, čo sa posledná strata zo zníženia hodnoty vykazovala. V tom prípade sa účtovná hodnota majetku zvýši na jeho spätne získateľnú hodnotu. Táto zvýšená hodnota nesmie prevýšiť účtovnú hodnotu (po odpočítaní odpisov), ktorá by sa stanovila, ak by sa v predchádzajúcich rokoch nevykázala žiadna strata zo zníženia hodnoty majetku.

Zúčtovaná čiastka sa vyказuje v komplexnom výsledku hospodárenia. Po takomto zúčtovaní sa v budúcich obdobiach upravujú odpisy tak, aby sa upravená účtovná hodnota majetku, znížená o zostatkovú hodnotu, počas zostávajúcej doby životnosti systematicky alokovala

Zásoby

Zásoby sa oceňujú v obstarávacej cene alebo čistej realizovateľnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Náklady na nakúpené zásoby zahŕňajú kúpnu cenu zásob a náklady spojené s ich obstaraním (náklady na dopravu, poistenie, clo, provízie, spotrebná daň). Na výpočet obstarávacej ceny sa používa metóda váženého priemeru.

Čistou realizovateľnou hodnotou je odhadovaná predajná cena pri bežnej činnosti, znížená o odhadované náklady potrebné na uskutočnenie predaja.

Opravné položky sa tvoria k starým, zastaraným a nízkoobrátkovým zásobám na zníženie ich hodnoty na čistú realizovateľnú hodnotu.

Spoločný podnik a dcérske spoločnosti

Cenné papiere a podiely v spoločných podnikoch a dcérskych spoločnostiach, ktoré nie sú klasifikované ako držané za účelom predaja, sa vykazujú v účtovnej hodnote, t.j. v obstarávacej cene zníženej o prípadné akumulované straty zo zníženia hodnoty.

Obstarávacou cenou cenných papierov a podielov v spoločných a dcérskych podnikoch je cena, ktorá bola zaplatená za nadobudnuté vlastníctvo akcií, resp. podielov.

Finančné aktíva

Prvotné vykázanie

Finančné aktíva v rozsahu pôsobnosti IAS 39 sú klasifikované ako finančné nástroje ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty, úvery a pohľadávky, investície držané do splatnosti, finančné aktíva určené na predaj a zabezpečovacie derivátové nástroje. Pri prvotnom vykázaní si spoločnosť stanoví klasifikáciu jednotlivých finančných aktív.

Finančné aktíva sú pri prvotnom vykázaní oceňované v reálnej hodnote, ktorá je – s výnimkou finančných aktív ocenených v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty – zvýšená o náklady priamo súvisiace s obstaraním finančného aktíva.

Finančné aktíva spoločnosti pozostávajú z peňažných prostriedkov na bankových účtoch, peňažných prostriedkov v hotovosti a krátkodobých pohľadávok.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Následné ocenenie

Následné ocenenie finančných aktív závisí od ich klasifikácie a je nasledovné:

Finančné aktíva ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty

Finančné aktíva v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty predstavujú finančné aktíva určené na obchodovanie a finančné aktíva ocenené do prvotného vykázania v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do komplexného zisku alebo straty. Finančné aktíva sú klasifikované ako určené na predaj v tom prípade, ak boli nakúpené za účelom ďalšieho predaja v blízkej budúcnosti. Táto kategória finančných aktív taktiež zahŕňa derivátové finančné nástroje vložené do spoločnosti, ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacích nástrojov definované podľa IAS 39. Deriváty sú taktiež klasifikované ako určené na predaj, iba ak predstavujú zabezpečovacie nástroje. Finančné aktíva ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do komplexného zisku alebo straty sú zobrazené v súvahe v reálnej hodnote a zisk resp. strata z takýchto finančných nástrojov je vykázaná v rámci výkazu ziskov a strát.

Spoločnosť nemá žiadne finančné aktíva ocenené reálnou hodnotou, ktorej zmena by bola vykázaná do výkazu ziskov a strát.

Finančné aktíva

Úvery a pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátové finančné aktíva s pevne stanovenými alebo meniteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Po prvotnom zaúčtovaní sú úvery a pohľadávky vykazované v amortizovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby, znížených o opravnú položku. Amortizovaná hodnota sa vypočíta berúc do úvahy diskont a prémii pri obstaraní, poplatky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery a transakčné náklady. Zisky a straty sú vykazované v zisku/strate za účtovné obdobie v prípade, ak sú úvery a pohľadávky odúčtované alebo ak u nich dôjde k zníženiu hodnoty, ako aj počas procesu amortizácie.

Investície držané do splatnosti

Investície držané do splatnosti sú nederivátové finančné aktíva s pevne stanovenými alebo určiteľnými platbami, ktoré majú pevnú splatnosť a ktoré Spoločnosť hodlá a je schopná držať až do splatnosti. Po prvotnom vykázaní sa investície držané do splatnosti oceňujú v amortizovaných nákladoch. Tieto náklady sú vypočítané ako hodnota, ktorou bolo finančné aktívum ocenené pri prvotnom zaúčtovaní, znížená o splátky istiny a zvýšená alebo znížená, s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, o kumulatívnu amortizáciu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a jej hodnotou pri splatnosti a ďalej znížená o opravnú položku. Táto kalkulácia zahŕňa všetky poplatky a úroky platené alebo prijaté medzi účastníkmi kontraktu, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery, transakčné náklady a všetky prémie a diskonty. Zisky alebo straty sú vykázané v zisku/strate za účtovné obdobie v prípade, keď sú investície odúčtované alebo u nich dôjde k zníženiu hodnoty, ako aj počas procesu amortizácie.

K 31. decembru 2013 a 2012 neboli žiadne finančné aktíva klasifikované ako investície držané do splatnosti.

Finančné aktíva určené na predaj

Finančné aktíva určené na predaj sú tie nederivátové finančné aktíva, ktoré sú klasifikované ako určené na predaj alebo ktoré nie sú klasifikované v žiadnej z troch predchádzajúcich kategórií. Po prvotnom zaúčtovaní sú finančné aktíva určené na predaj oceňované v reálnej hodnote, pričom nerealizované zisky alebo straty sa vykazujú v ostatnom komplexnom výsledku v položke rezerva z precenenia. V prípade, keď je takéto finančné aktívum odúčtované alebo sa identifikuje jeho znehodnotenie, kumulatívny zisk alebo strata, ktorá bola predtým vykázaná v ostatnom komplexnom výsledku, sa vykáže v zisku/strate za účtovné obdobie.

Po prvotnom vykázaní sú finančné aktíva určené na predaj oceňované na základe existujúcich trhových podmienok a zámeru manažmentu držať ich v predvídateľnom období. V zriedkavých prípadoch, keď sa tieto podmienky stanú nevhodnými, sa môže Spoločnosť rozhodnúť reklasifikovať tieto finančné aktíva na úvery a pohľadávky alebo investície držané do splatnosti, pokiaľ je to v súlade s príslušnými IFRS.

K 31. decembru 2013 a 2012 neboli žiadne finančné aktíva klasifikované ako finančné aktíva určené na predaj.

Amortizované náklady finančných nástrojov

Amortizované náklady sa kalkulujú metódou efektívnej úrokovej miery znížené o opravnú položku a splátky istiny. Výpočet zohľadňuje aj akúkoľvek odmenu alebo zľavu na obstaranie a zahŕňa transakčné náklady a poplatky, ktoré sú neodlučiteľnou súčasťou efektívnej sadzby.

Finančné záväzky

Prvotné vykázanie

Finančné záväzky v rozsahu pôsobnosti IAS 39 sú klasifikované ako finančné záväzky ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty, úvery a pôžičky alebo ako derivátové záväzky určené na efektívne zabezpečenie. Spoločnosť klasifikuje finančný záväzok pri jeho prvotnom vykázaní.

Finančné záväzky sa pri prvotnom vykázaní ocenia v reálnej hodnote a v prípade úverov a pôžičiek sa ocenia v reálnej hodnote prijatého protiplnenia po odpočítaní nákladov vynaložených na transakciu.

Finančné záväzky spoločnosti zahŕňajú záväzky z obchodného styku, iné záväzky, kontokorentné účty, úvery a pôžičky.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Následné ocenenie

Ocenenie finančných záväzkov je závislé od ich klasifikácie:

Finančné záväzky ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty

Finančné záväzky ocenené v reálnej hodnote so zmenami vykázanými do zisku alebo straty zahŕňajú finančné záväzky určené na obchodovanie a finančné záväzky určené na vykazovanie zmien reálnej hodnoty do zisku alebo straty pri ich prvotnom vykázaní.

Finančné záväzky sú klasifikované ako finančné záväzky určené na obchodovanie, ak sú obstarané za účelom predaja v blízkej budúcnosti. Táto kategória zahŕňa derivátové finančné nástroje obstarané spoločnosťou, ktoré nespĺňajú podmienky pre účtovanie o derivátových finančných nástrojoch podľa IAS 39. Zisky a straty zo záväzkov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Spoločnosť nemá žiadne finančné záväzky so zmenami vykázanými do zisku alebo straty.

Úvery a podriadené pôžičky

Po prvotnom vykázaní sa úvery a pohľadávky oceňujú v amortizovaných nákladoch s použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Zisky alebo straty sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v prípade, keď sú úvery a pohľadávky odpísané ako aj počas procesu amortizácie.

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky sú vykázané a oceňované v amortizovaných nákladoch, a teda vo výške originálnej fakturovanej ceny. Spoločnosť vytvára dohady na tie náklady, na ktoré nedostala faktúru ku koncu účtovného obdobia. Fakturovaný úrok z omeškania je účtovaný v rámci záväzkov z obchodného styku.

Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálna hodnota finančných nástrojov, ku ktorým existuje aktívny organizovaný finančný trh, sa určí na základe kótovanej trhovej ceny k súvahovému dňu. Pre finančné nástroje, kde neexistuje aktívny trh, reálna hodnota je stanovená použitím oceňovacích techník. Tieto môžu zahŕňať použitie posledných transakcií medzi dvomi nezávislými stranami; referovať na aktuálnu reálnu hodnotu iného nástroja s takým istým charakterom; analýzu diskontovaných peňažných tokov alebo iné oceňovacie modely.

Zníženie hodnoty finančných aktív

Spoločnosť posudzuje na konci každého účtovného obdobia, či existujú nejaké objektívne dôkazy o tom, že hodnota finančných aktív alebo skupiny finančných aktív je znížená. Hodnota finančných majetkov alebo skupiny finančných majetkov sa posudzuje ako znížená, ak existujú objektívne dôkazy na základe jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom vykázaní aktíva (vznikla „loss event“), a keď táto loss event má vplyv na očakávané budúce peňažné toky finančných aktív alebo skupiny finančných aktív, a ktoré môžu byť spoľahlivo odhadnuteľné. Dôkazy o znížení hodnoty môžu zahŕňať indikácie o tom, že dlžník alebo skupina dlžníkov má významné finančné ťažkosti, sú platobne neschopní, opakované neplatenie úrokov alebo istiny, pravdepodobnosť, že partner vyhlási bankrot alebo finančnú reorganizáciu a kde zistiteľné informácie indikujú, že existuje merateľný pokles budúcich očakávaných peňažných tokov, ako aj následné zmeny alebo ekonomické podmienky indikujúce platobnú neschopnosť.

Klasifikácia a vyradenie finančných nástrojov

Finančné aktíva a finančné záväzky vykázané v súvahe zahŕňajú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, pohľadávky a záväzky z obchodného styku a ostatné pohľadávky a záväzky a úvery a pôžičky. Účtovné postupy pri vykazovaní a oceňovaní týchto položiek sú uvedené v príslušných účtovných postupoch v tejto poznámke.

Finančné nástroje (vrátane zložených finančných nástrojov) sú klasifikované ako aktíva, záväzky alebo vlastné imanie v súlade s obsahom zmluvnej dohody. Úroky, dividendy, zisky a straty súvisiace s finančným nástrojom klasifikovaným ako záväzok sa účtujú ako náklady alebo výnosy podľa toho, ako vznikli. Čiastky vyplatené držiteľom finančných nástrojov klasifikovaných ako vlastné imanie sa účtujú priamo do vlastného imania. V prípade zložených finančných nástrojov je komponent záväzku oceňovaný skôr, pričom komponent vlastného imania je stanovený ako zostatková hodnota. Finančné nástroje sú započítané v prípade, že spoločnosť má právne vynútiteľné právo ich kompenzovať a zamýšľa zároveň realizovať aktívum a vyrovnať záväzok alebo obe vzájomne započítať.

Vyradenie finančného aktíva sa uskutoční, ak spoločnosť už nekontroluje zmluvné práva, ktoré zahŕňajú finančné aktívum, k čomu väčšinou dochádza, keď je daný nástroj predaný, alebo ak všetky peňažné toky, ktoré možno pripísať danému nástroju, sú prevedené na nezávislú tretiu osobu. Finančný záväzok je vyradený vtedy, ak povinnosť vyplývajúca zo záväzku je splnená, alebo zrušená, alebo skončí jej platnosť.

Derivátové finančné nástroje

Spoločnosť používa derivátové finančné nástroje, napr. menové forwardy, na zabezpečenie rizík spojených s fluktuáciou výmenných kurzov. Derivátové finančné nástroje sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote ku dňu uzavretia zmluvy a následne sa preceňujú na reálnu hodnotu. Deriváty sú zaúčtované ako aktíva, ak je ich reálna hodnota kladná, a ako záväzky, ak je záporná. Zisky alebo straty zo zmien reálnej hodnoty derivátov sa účtujú priamo do zisku/straty za účtovné obdobie ako finančné výnosy alebo náklady.

Reálna hodnota menových forwardov sa stanoví na základe aktuálnych forwardových kurzov pre forwardy s podobnou splatnosťou.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Vložené deriváty sú oddelené od základnej zmluvy a zaobchádza sa s nimi ako so samostatnými derivátmi, ak sú splnené nasledovné podmienky:

- ich ekonomické charakteristiky a riziká úzko nesúvisia s ekonomickými charakteristikami základnej zmluvy,
- samostatný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivát by spĺňal definíciu derivátu a
- hybridný (kombinovaný) nástroj nie je ocenený v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sú vykázané v čistom zisku za bežné obdobie.

Zabezpečenie

Zabezpečovacie účtovníctvo vykazuje vplyvy eliminácie zmien v reálnych hodnotách zabezpečovacieho nástroja a zabezpečenej položky v zisku/strate za účtovné obdobie. Na účely účtovania o zabezpečení sú zabezpečenia klasifikované ako:

- zabezpečenie reálnej hodnoty,
- zabezpečenie peňažných tokov

Na začiatku zabezpečenia Spoločnosť vykoná formálne určenie a zdokumentovanie zabezpečovacieho vzťahu, u ktorého chce využiť účtovanie o zabezpečení, cieľov pri riadení rizík a stratégie na uskutočnenie zabezpečenia. Dokumentácia obsahuje identifikáciu zabezpečovacieho nástroja, zabezpečenej položky alebo transakcie, charakter zabezpečovaného rizika a spôsob, ako bude Spoločnosť posudzovať efektívnosť zabezpečovacieho nástroja pri eliminácii expozície voči zmenám v reálnej hodnote alebo peňažných tokoch zabezpečenej položky, ktoré sú priraditeľné zabezpečovanému riziku. Od takéhoto zabezpečenia sa očakáva, že bude vysoko efektívne pri dosahovaní eliminácie zmien v reálnej hodnote alebo v peňažných tokoch priraditeľných zabezpečovanému riziku a priebežne sa hodnotí, aby sa preukázalo, že je skutočne vysoko efektívne pre všetky obdobia finančného vykazovania, pre ktoré bolo zabezpečenie určené.

O zabezpečeniach, ktoré spĺňajú prísne kritériá zabezpečovacieho účtovníctva sa účtuje nasledovne:

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zabezpečenie reálnej hodnoty je zabezpečenie expozície Spoločnosti voči zmenám reálnej hodnoty vykazovaného aktíva alebo záväzku alebo nevykázaného pevného záväzku alebo identifikovaného podielu takého aktíva, záväzku alebo nevykázaného pevného záväzku, ktoré je priraditeľné konkrétnemu riziku a môže mať vplyv na zisk/stratu za účtovné obdobie.

Zisk alebo strata z precenenia zabezpečovacieho nástroja na reálnu hodnotu (pre derivátový zabezpečovací nástroj) alebo komponent cudzej meny jeho účtovnej hodnoty ocenený v súlade s IAS 21 (pre nederivátový zabezpečovací nástroj) sa vykazuje v zisku/strate za účtovné obdobie. Zisk alebo strata zo zabezpečenej položky priraditeľná k zabezpečovanému riziku upravuje účtovnú hodnotu zabezpečenej položky a vykazuje sa v zisku/strate za účtovné obdobie. Rovnako sa postupuje aj v prípade, ak je zabezpečenou položkou finančné aktívum určené na predaj.

Úprava účtovnej hodnoty zabezpečeného finančného nástroja, pre ktorý sa používa metóda efektívnej úrokovej miery, sa amortizuje do zisku/straty počas zostávajúceho obdobia do splatnosti finančného nástroja. Amortizácia môže začať ihneď po vzniku úpravy a nesmie začať neskôr, ako zabezpečená položka prestane byť upravovaná o zmeny v jej reálnej hodnote priraditeľné k zabezpečovanému riziku.

Ak je ako zabezpečená položka určený nevykázaný pevný záväzok, následná kumulatívna zmena v jeho reálnej hodnote priraditeľná zabezpečovanému riziku sa vykáže ako aktívum alebo záväzok spolu s príslušným ziskom alebo stratou v zisku/strate za účtovné obdobie. V zisku/strate za účtovné obdobie sa vykážu tiež zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacieho nástroja.

Spoločnosť ukončí účtovanie zabezpečenia reálnej hodnoty v prípade, ak uplynie platnosť zabezpečovacieho nástroja, zabezpečovací nástroj je predaný, ukončený alebo zrealizovaný, zabezpečenie už ďalej nesplňa kritériá na účtovanie o zabezpečení alebo Spoločnosť zruší príslušné určenie zabezpečenia.

Zabezpečenie peňažných tokov

Zabezpečenie peňažných tokov je zabezpečenie expozície Spoločnosti voči premenlivosti v peňažných tokoch, ktorá je priraditeľná konkrétnemu riziku spojenému s vykazovaným aktívom alebo záväzkom alebo s vysoko pravdepodobnou očakávanou transakciou a ktorá by mohla mať vplyv na zisk/stratu za účtovné obdobie.

Podiel zisku alebo straty zo zabezpečovacieho nástroja, ktorý bol určený ako efektívne zabezpečenie, sa vykazuje v ostatnom komplexnom výsledku. Neefektívny podiel zisku alebo straty zo zabezpečovacieho nástroja sa vykazuje v zisku/strate za účtovné obdobie.

Ak zabezpečenie očakávanej transakcie následne vyústi do vykázania finančného aktíva alebo finančného záväzku, súvisiace zisky alebo straty vykázané v ostatnom komplexnom výsledku sa reklasifikujú z ostatného komplexného výsledku do zisku/straty za účtovné obdobie v tom istom období alebo obdobiach, počas ktorých nadobudnuté aktívum alebo prevzatý záväzok ovplyvňuje zisk/stratu za účtovné obdobie. V prípade, ak zabezpečenie očakávanej transakcie vyústi do vykázania nefinančného aktíva alebo nefinančného záväzku, alebo sa očakávaná transakcia pre nefinančné aktívum alebo nefinančný záväzok stane pevným záväzkom, na ktorý sa uplatňuje účtovanie zabezpečenia reálnej hodnoty, súvisiace zisky a straty, ktoré boli vykázané v ostatnom komplexnom výsledku, sa prevedú do počiatočnej obstarávacej ceny alebo inej účtovnej hodnoty nefinančného aktíva alebo záväzku.

K 31. decembru 2013 a 2012 neboli žiadne finančné záväzky klasifikované ako derivátové finančné nástroje.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty tvoria peňažné prostriedky v banke a v pokladni a krátkodobé vklady so splatnosťou tri alebo menej mesiacov, pri ktorých existuje len nepatrné riziko, že dôjde k zmene ich hodnoty.

Na účely prehľadu o peňažných tokoch predstavujú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty tie peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, ktoré sú definované vyššie, po odpočítaní nesplatených kontokorentných úverov.

Zamestnanecké požitky

Z vyplatených hrubých miezd odvádza spoločnosť štátu príspevky na zdravotné a sociálne zabezpečenie a do fondu nezamestnanosti podľa zákonných sadzieb platných počas roka. Náklady na tieto príspevky sa zahŕňajú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období ako príslušné mzdové náklady. Spoločnosť nie je povinná odvádzať príspevky nad rámec platných zákonných sadzieb.

Spoločnosť používa tiež nekryté dlhodobé programy so stanovenými požitkami, ktoré zahŕňajú požitky vo forme jednorazových príspevkov v prípade skončenia zamestnania, životného jubilea alebo invalidity. Náklady na poskytovanie týchto zamestnaneckých požitkov sa posudzujú samostatne za každý program s použitím metódy projektovanej jednotky kreditu, podľa ktorej sa náklady vzniknuté pri poskytovaní zamestnaneckých požitkov vykazujú vo výkaze ziskov a strát tak, aby sa rozvrhli na dobu pôsobenia zamestnancov v spoločnosti. Záväzok zo zamestnaneckých požitkov je stanovený ako súčasná hodnota predpokladaných budúcich peňažných úbytkov.

Poistno-matematické zisky a straty vyplývajúce z empirických úprav a zmien poistno-matematických predpokladov sú zúčtované do výnosov a nákladov v čase ich vzniku. Zmeny a úpravy týchto dlhodobých programov so stanovenými požitkami sú zúčtované do výnosov a nákladov počas priemernej zostávajúcej doby služby príslušných zamestnancov.

Rezerva na odstupné

Zamestnanci spoločnosti majú podľa slovenskej legislatívy a na základe podmienok stanovených v kolektívnej zmluve, uzatvorenej medzi spoločnosťou a jej zamestnancami, hneď po ukončení pracovného pomeru z titulu organizačných zmien nárok na odstupné. Výška tohto záväzku je zahrnutá do rezerv na záväzky a poplatky, pokiaľ je definovaný a oznámený plán zníženia počtu pracovníkov a pokiaľ sú splnené podmienky na jeho implementáciu.

Rezervy

Rezervy sú vykázané vtedy, ak má spoločnosť súčasnú zákonnú alebo mimozmluvnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, vyrovnaním ktorej sa očakáva pravdepodobný (skôr áno ako nie) úbytok podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážala aktuálny najlepší odhad. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu výdavkov, ktoré zohľadňujú existujúce riziká, a ktoré bude pravdepodobne treba vynaložiť na vyrovnanie daného záväzku. Tieto výdavky sú stanovené použitím odhadovanej bezrizikovej úrokovej sadzby ako diskontnej sadzby. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znížovanie diskontu z časového hľadiska. Tento nárast je zaúčtovaný ako úrokový náklad.

Rezerva na výdavky súvisiace s ochranou životného prostredia

Rezerva na životné prostredie sa tvorí vtedy, keď je vznik nákladov na sanáciu životného prostredia pravdepodobný a tieto sa dajú spoľahlivo odhadnúť. Vytvorenie týchto rezerv vo všeobecnosti časovo korešponduje s prijatím formálneho plánu alebo podobného záväzku odpredať investície alebo odstaviť nepoužívaný majetok. Výška vykázanej rezervy je najlepším odhadom potrebných výdavkov.

Rezerva na súdne spory

Finančné výkazy obsahujú rezervy na súdne spory a potenciálne spory, ktoré boli vypočítané použitím dostupných informácií a predpokladov na dosiahnuteľný výsledok jednotlivých sporov a je pravdepodobné, že výsledok týchto súdnych sporov spôsobí spoľahlivo merateľný náklad pre spoločnosť.

Prenájom

Pri stanovení, či je zmluva prenájomom alebo obsahuje prenájom, sa vychádza z podstaty zmluvy, a je nutné posúdiť, či plnenie zmluvy závisí od použitia konkrétneho majetku a či zmluva prevádza právo používania majetku.

Nájomca

Predmet finančného prenájmu, pri ktorom sa prevádzajú na spoločnosť v podstate všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva prenajatej položky, je aktivovaný na začiatku prenájmu v reálnej hodnote prenajatého majetku alebo v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok, ak je táto hodnota nižšia. Lízingové splátky sú rozdelené medzi finančný náklad a zníženie nesplateného záväzku tak, aby sa vytvorila konštantná úroková miera na zostávajúcu hodnotu záväzku.

Finančný náklad sa účtuje priamo voči výkazu ziskov a strát.

Aktivovaný prenajatý majetok sa odpisuje počas odhadovanej doby životnosti majetku alebo počas doby trvania prenájmu podľa toho, ktorá je kratšia.

Lízingové splátky z operatívneho prenájmu sa vykazujú ako náklad vo výkaze ziskov a strát, a to rovnomerne počas doby trvania prenájmu.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

2.4 ZHRNUTIE VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSAD (POKRAČOVANIE)

Prenajímateľ

Prenájom, pri ktorom spoločnosť neprevádza všetky riziká a výhody plynúce z vlastníctva prenajatej položky, je klasifikovaný ako operatívny prenájom. Lízingové splátky z operatívneho prenájmu sa vykazujú ako výnos rovnomerne počas doby trvania prenájmu.

Vykazovanie výnosov

Výnosy sa vykazujú v prípade, ak je pravdepodobné, že z nich budú pre spoločnosť plynúť ekonomické úžitky, a keď sa dá výška výnosu spoľahlivo stanoviť. Výnosy sa vykazujú v reálnej hodnote prijatej protihodnoty, bez zliav, rabatov a dane z pridanej hodnoty.

Výnosy z prepravy a s ňou spojených služieb, opráv a údržby ako aj z iných služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom sa služby poskytnú, očistené o zľavy a zrážky.

Náklady na prijaté úvery

Náklady na prijaté úvery, ktoré sa dajú priradiť k obstarávacej, konštrukčnej alebo produkčnej hodnote kvalifikovaných aktív sú účtované ako časť nákladov daných aktív. Ostatné náklady na prijaté úvery sa účtujú do nákladov v čase ich vzniku.

Daň z príjmov

Splatná daň

Daňové pohľadávky a záväzky za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie sa oceňujú v hodnote, v ktorej sa očakáva, že budú so správcom dane vyrovnané. Pri výpočte splatnej dane sú použité daňové sadzby (a daňové zákony), ktoré boli uzákonené k súvahovému dňu.

Odložená daň

Odložená daň z príjmu sa účtuje s použitím záväzkovej metódy pri dočasných rozdieloch zistených k súvahovému dňu medzi daňovým základom majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou pre účely finančného výkazníctva.

Odložená daňová povinnosť sa vyказuje pri všetkých zdaniteľných dočasných rozdieloch.

Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, prenose nevyužitých daňových úverov a nevyužitých daňových strátach v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že zdaniteľný zisk umožní tieto odpočítateľné dočasné rozdiely, prenesené nevyužitú daňovú úveru a nevyužitú daňovú stratu umoriť.

Preverka účtovnej hodnoty odložených daňových pohľadávok sa robí ku každému súvahovému dňu a hodnota sa zníži do takej miery, kedy už nie je pravdepodobné, že zdaniteľný zisk bude stačiť na umorenie celej odloženej daňovej pohľadávky alebo jej časti. Nevykázané odložené daňové pohľadávky sa znovu oceňujú ku každému súvahovému dňu a vykážu sa v rozsahu, kedy je pravdepodobné, že budúci zdaniteľný zisk umožní spätné získanie odloženej daňovej pohľadávky.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sú oceňované daňovými sadzbami, pri ktorých je predpoklad, že budú aplikované na obdobie, kedy je majetok realizovaný alebo záväzok uhradený, na základe daňových sadzieb (a daňových zákonov), ktoré boli uzákonené k súvahovému dňu.

Odložená daň sa účtuje priamo do vlastného imania, ak sa daň týka položiek, ktoré sa účtujú priamo do vlastného imania, a nie cez výkaz ziskov a strát.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

3. PREPRAVA A SÚVISIACE VÝNOSY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Vnútroštátna preprava:		
Preprava tovaru	33.541	32.001
Nakládka vozňov	7.646	7.379
Prístavné vozňov	1.117	1.127
	42.304	40.507
Medzinárodná preprava:		
Import	99.838	104.216
Export	107.218	113.045
Tranzit	15.313	16.372
	222.369	233.633
Ostatné výnosy súvisiace s prepravou:		
Používanie vozňov v režimoch RIV, PGV a AVV	8.713	6.163
Prenájom vozňov	3.306	5.052
Cezhraničné služby	3.573	3.737
Ostatné	2.976	2.965
	18.568	17.917
	283.241	292.057

4. OSTATNÉ VÝNOSY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Opravy a údržba	6.499	8.573
Výkony prevádzky	3.641	5.911
Prenájom majetku	3.699	4.001
Ostatné	72.052	4.627
	85.891	23.112

Ostatné výnosy obsahujú čiastky v objeme 8 561 tis. EUR (12 583 tis. EUR v roku 2012) účtované ZSSK za opravy a údržbu, výkony prevádzky, prenájom majetku a iné podporné služby.

V riadku "Ostatné" je zahrnutá kompenzácia od ŽSR vo výške 69 947 tis. EUR. Dňa 10. júla 2013 bol uznesením vlády SR č. 390/2013 schválený systém kompenzácií nákladným železničným dopravcom za oneskorené zavedenie nových pravidiel regulácie úhrad za prístup k železničnej infraštruktúre od 1. januára 2011. V decembri 2013 nadobudla účinnosť zmluva medzi ŽSR a MDVRR SR o kompenzácií finančných dopadov pre nákladných železničných dopravcov za rok 2010. Na základe uznesenia vlády a zmluvného dojednaní medzi ŽSR a MDVRR podalo ZSSK CARGO žiadosť o kompenzáciu dňa 31. decembra 2013, ktorá bola 20. januára 2014 ŽSR schválená a následne poskytnutá.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

5. SPOTREBA A SLUŽBY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Poplatok za použitie železničnej dopravnej cesty	(46.105)	(44.229)
Trakčná elektrická energia	(34.541)	(33.338)
Trakčná motorová nafta	(16.387)	(18.415)
Prenájom vozňov	(13.021)	(13.617)
Materiál	(10.845)	(14.596)
IT služby a telekomunikačné poplatky	(7.810)	(9.284)
Spotreba ostatných médií	(6.052)	(5.535)
Prekládka realizovaná externým dodávateľom	(5.545)	(5.368)
Zahraničné úseky	(4.261)	(8.589)
Cezhraničné služby	(4.047)	(4.161)
Prenájom	(3.737)	(3.575)
Opravy a údržba	(3.308)	(3.368)
Bezpečnostné služby	(2.172)	(1.600)
Cestovné a náklady na reprezentáciu	(1.266)	(1.289)
Poradenstvo a konzultačné služby	(1.254)	(558)
Čistenie vozidiel, upratovanie, odvoz odpadu	(632)	(684)
Zdravotná starostlivosť	(424)	(484)
Vzdelávanie	(161)	(194)
Ostatné	(2.328)	(2.469)
	(163.896)	(171.353)

Spotreba a služby obsahujú čiastky fakturované od ŽSR v objeme 88 300 tis. EUR (89 950 tis. EUR v roku 2012), spojené hlavne s používaním dráh ŽSR (spoločnosť má uzavretý jednoročný kontrakt so ŽSR, ktorý stanovuje plánované kilometre a sadzby pre jednotlivé druhy dopravy) a tiež nákup trakčnej energie (viď poznámka 26).

6. OSOBNÉ NÁKLADY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Mzdové náklady	(62.034)	(65.093)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(26.854)	(26.967)
Zamestnanecké požitky (poznámka 21; 25)	21	1.154
Odstupné a odchodné (poznámka 22)	890	(3.947)
	(87.977)	(94.853)

Stav zamestnancov k 31.12.2013 bol 6 331 (k 31. decembru 2012 bol 6 822), z toho vedenie spoločnosti predstavuje päť zamestnancov (ako členovia predstavenstva spoločnosti alebo riaditelia jednotlivých úsekov). Priemerný stav zamestnancov k 31.12.2013 bol 6 515 (k 31. decembru 2012 bol 7 015).

Priemerná mzda v roku 2013 bola 818 EUR a v roku 2012 796 EUR.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

7. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY (NÁKLADY), NETTO

<i>(v tis. EUR)</i>	31. december 2013	31. december 2012
Rozpustenie rezervy na environmentálne záťaž (netto) (poznámka 22;25)	715	9.849
Zisk z predaja dlhodobého hmotného majetku a zásob (poznámka 25 a 26)	2.934	5.730
Tvorba rezervy na súdne spory (poznámka 22)	(520)	(2.575)
Tvorba opravných položiek k pochybným pohľadávkam	(563)	(666)
Poistenie dlhodobého hmotného majetku	(1.972)	(2.553)
Ostatné	(2.460)	(845)
	(1.866)	8.940

8. ÚROKOVÉ NÁKLADY

<i>(v tis. EUR)</i>	31. december 2013	31. december 2012
Úrokové náklady z úverov a pôžičiek	(3.349)	(2.661)
Úrokové náklady z podriadeného dlhu	(5.244)	(7.158)
Náklady na finančný lízing	(2.075)	(3.607)
Úrokové náklady k rezervám a zamestnaneckým požitkom	(567)	(131)
	(11.235)	(13.557)

9. OSTATNÉ FINAČNÉ VÝNOSY (NÁKLADY), NETTO

<i>(v tis. EUR)</i>	31. december 2013	31. december 2012
Kurzové straty, netto	14	(21)
Ostatné výnosy (náklady)	(152)	(195)
	(138)	(216)

10. OSTATNÉ DLHODOBÉ AKTÍVA

<i>(v tis. EUR)</i>	31. december 2013	31. december 2012
Náklady budúcich období	-	218
	-	218

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

11. DAŇ Z PRÍJMOV

Vykázaná daň z príjmov predstavuje zrážkovú daň zaplatenú v zahraničí vo výške 82 tis. EUR (45 tis. EUR v roku 2012). V nasledujúcej tabuľke je uvedené odsúhlasenie vykázanej dane z príjmov a teoretickej čiastky vypočítanej použitím platných sadzieb dane:

(v tis. EUR)

	31. december 2013	31. december 2012
Zisk (strata) pred zdanením	262	(23.947)
Daň pri zákonnej sadzbe dane 23% (rok 2012: 19%)	60	(4.550)
Daň zaplatená v zahraničí	(82)	(45)
Dopad daňovej straty, ktorú nemožno v budúcnosti umorovať	-	5.412
Nezaúčtovaná odložená daňová pohľadávka (vrátane vplyvu zmeny sadzby)	(2.246)	6.869
Trvalo pripočítateľné náklady	2.186	(7.731)
Daň z príjmu	(82)	(45)

Odložená daňová pohľadávka a záväzok pozostávajú z nasledovných položiek (pre rok končiaci 31. decembra 2013 bola použitá sadzba dane z príjmu 22% platná pre budúce účtovné obdobie, k 31. decembru 2012 23%):

(v tis. EUR)

	31. december 2013	31. december 2012
Odložené daňové pohľadávky		
Neumorená daňová strata	25.114	61.885
Rezerva na environmentálne záťaž	5.050	5.487
Rezerva na zamestnanecké požitky	3.244	3.432
Opravná položka k pohľadávkam z obchodného styku a k ostatným pohľadávkam	1.124	1.055
Opravná položka k zásobám	256	313
Rezerva na súdne spory	2.005	2.050
Odstupné, odchodné	242	908
Ostatné záväzky po lehote splatnosti nad 3 roky	19.565	-
Ostatné	2.750	1.356
	59.350	76.486
Odložené daňové záväzky		
Zrýchlené odpisovanie na daňové účely (očistené o opravné položky k dlhodobému majetku)	(9.238)	(24.179)
Ostatné	(57)	(6)
	(9.295)	(23.185)
Opravná položka	(50.055)	(52.301)
Čisté odložené daňové pohľadávky (záväzky)	-	-

Opravná položka vo výške 50 055 tis. EUR (52 301 tis. EUR v roku 2012) sa vykázala pri dočasných odpočítateľných rozdieloch z dôvodu neistoty pri realizácii daňových výhod v budúcich rokoch. Spoločnosť bude opravnú položku naďalej posudzovať, a keď sa stanoví, že už nie je potrebná, daňové výhody zostávajúcích odložených daňových pohľadávok sa zaúčtujú.

Spoločnosť má neumorenú daňovú stratu z roku 2009 vo výške 114 153 tis. EUR. Podľa slovenskej legislatívy je spoločnosť oprávnená umorovať daňové straty vzniknuté k 31. decembru 2009 počas piatich rokov. Expirácia bude prebiehať nasledovne:

(v tis. EUR)

	31. december 2013	31. december 2012
2013	-	50.823
2014	114.153	140.460
2017	-	66.533
2018	-	-
2019	-	11.251
Neumorené daňové straty spolu	114.153	269.067

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

12. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK

<i>(v tis. EUR)</i>	Software	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
K 1. januáru 2013	28.373	474	28.847
Prírastky	-	1.029	1.029
Úbytky	(22)	(142)	(164)
Prevody	910	(910)	-
K 31. decembru 2013	29.261	451	29.712
Kumulované oprávky			
K 1. januáru 2013	(13.838)	(142)	(13.980)
Odpisy za obdobie	(3.382)	-	(3.382)
Úbytky	22	142	164
K 31. decembru 2013	(17.198)	-	(17.198)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2013	12.063	451	12.514

<i>(v tis. EUR)</i>	Software	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
K 1. januáru 2012	27.218	491	27.709
Prírastky	-	1.138	1.138
Úbytky	-	-	-
Prevody	1.155	(1.155)	-
K 31. decembru 2012	28.373	474	28.847
Kumulované oprávky			
K 1. januáru 2012	(10.752)	(142)	(10.894)
Odpisy za obdobie	(3.086)	-	(3.086)
Úbytky	-	-	-
K 31. decembru 2012	(13.838)	(142)	(13.980)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2012	14.535	332	14.867

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

13. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK

<i>(v tis. EUR)</i>	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia, iné aktíva	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena				
K 1. januáru 2013	92.555	900.686	4.468	997.709
Prírastky	-	124	23.971	24.095
Úbytky	(15.712)	(35.838)	(15)	(51.565)
Prevody – Majetok držaný na predaj	-	-	-	-
Prevody	944	23.775	(24.719)	-
K 31. decembru 2013	77.787	888.747	3.705	970.239
Kumulované oprávky				
K 1. januáru 2013	(28.914)	(362.545)	(534)	(391.993)
Prírastky	(3.763)	(55.155)	-	(58.918)
Úbytky	3.447	35.607	-	39.054
Prevody – Majetok držaný na predaj	-	-	-	-
Strata zo zníženia hodnoty	125	(41.341)	-	(41.216)
K 31. decembru 2013	(29.105)	(423.434)	(534)	(453.073)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2013	48.682	465.313	3.171	517.166

<i>(v tis. EUR)</i>	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia, iné aktíva	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena				
K 1. januáru 2012	92.422	906.894	3.314	1.002.630
Prírastky	-	-	29.952	29.952
Úbytky	(94)	(34.996)	(6)	(35.096)
Prevody – Majetok držaný na predaj	223	-	-	223
Prevody	4	28.788	(28.792)	-
K 31. decembru 2012	92.555	900.686	4.468	997.709
Kumulované oprávky				
K 1. januáru 2012	(27.182)	(333.531)	(538)	(361.251)
Prírastky	(1.864)	(61.816)	-	(63.680)
Úbytky	61	34.737	-	34.798
Prevody – Majetok držaný na predaj	143	-	-	143
Strata zo zníženia hodnoty	(72)	(1.935)	4	(2.003)
K 31. decembru 2012	(28.914)	(362.545)	(534)	(391.993)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2012	63.641	538.141	3.934	605.716

Do pozemkov a budov sú zahrnuté haly používané na opravu lokomotív, vagónov, depá, sklady, dielne a administratívne budovy; do strojov, zariadení a iných aktív sú zahrnuté lokomotívy a vagóny, žeriavy, nákladné automobily, osobné automobily a iné vozidlá, náradie a vybavenie používané na opravy a údržbu, bojler a iné vykurovacie zariadenia a vybavenie kancelárií, vrátane počítačov, tlačiarň a iného IT vybavenia.

Spoločnosť zaúčtovala zníženie hodnoty majetku, pri ktorom bolo na základe individuálneho posúdenia identifikované poškodenie alebo strata spôsobilosti pre jeho ďalšie využitie. Strata zo zníženia hodnoty bola zaúčtovaná vo výške škody resp. vo výške zostatkovej hodnoty zložky majetku k 31. decembru 2013.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

13. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK (POKRAČOVANIE)

V súvislosti s vytvorením dcérskych spoločností, kam sa očakáva presun časti majetku spoločnosti v priebehu roku 2014, spoločnosť k 31. decembru 2013 posúdila výšku zostatkovej hodnoty pre dané skupiny majetku (nákladné železničné vagóny, majetok týkajúci sa prevádzkovania terminálov intermodálnej prepravy) a dala vypracovať znalecké posudky. Na základe znaleckých posudkov a analýz ďalšej prevádzkovej a trhovej využiteľnosti vybraných skupín majetku bola hodnota znížená o 41 738 tis. EUR k 31. decembru 2013.

Zároveň k 31. decembru 2013, vedenie spoločnosti vykonalo komplexný test na zníženie hodnoty majetku v súlade s IAS 36. Spätné získateľná hodnota majetku je vyššia z realizovateľnej hodnoty a využiteľnej hodnoty majetku. Realizovateľná hodnota majetku bola stanovená ako predajná cena ponížená o náklady súvisiace s predajom daného majetku. Využiteľná hodnota majetku bola stanovená metódou diskontovaných peňažných tokov, pričom Spoločnosť ako celok bola považovaná za jedinú peňažotvornú jednotku. Porovnaním spätne získateľnej hodnoty majetku s jeho ocenením v účtovných záznamoch nebolo identifikované žiadne zníženie hodnoty majetku po zohľadnení už zníženej hodnoty vybraných skupín majetku.

Základom pre stanovenie relevantných peňažných tokov bol podnikateľský plán na rok 2014 aktualizovaný na základe skutočného vývoja známeho ku dňu zostavenia účtovnej závierky a predikcie vývoja budúcich období založených na najlepšíh odhadoch využitím všetkých dostupných informácií. Odhad budúcich peňažných tokov bol uskutočnený na 13 rokov dopredu, čo predstavuje priemernú zostávajúcu dobu použitia majetku peňažotvornej jednotky. Peňažné toky zahŕňali aj nevyhnutné investičné výdavky na udržanie schopnosti peňažotvornej jednotky generovať výnosy a príjmy z realizácie zostatkovej hodnoty majetku. Použitá diskontná sadzba vo výške 8,71% bola určená na základe úrokových mier na prírastkové financovanie nákupu aktív Spoločnosťou v období dňa zostavenia účtovnej závierky upravenej o faktor času, rizika a likvidity.

Na základe vyššie popísaných procedúr, spoločnosť celkovo zvýšila zníženie hodnoty o 41 216 tis. EUR ako dôsledok nižšieho využitia majetku spoločnosti, jeho trhového potenciálu a zníženia čistých peňažných tokov vyplývajúcich najmä z poklesu prepravných výkonov počas roka 2013 a očakávaného využitia majetku a prepravných výkonov v nasledovnom období.

Do dlhodobého hmotného majetku sú zahrnuté hnacie dráhové vozidlá obstarané formou finančného prenájmu v celkovej obstarávacej hodnote 21 217 tis. EUR (zostatková hodnota 17 240 tis. EUR), vagóny v celkovej obstarávacej hodnote 111 724 tis. EUR (zostatková hodnota 87 885 tis. EUR) a výpočtová technika v celkovej obstarávacej hodnote 2 772 tis. EUR (zostatková hodnota 441 tis. EUR)

Dlhodobý hmotný majetok vo vlastníctve spoločnosti v celkovej obstarávacej hodnote 2 223 tis. EUR (17 676 tis. EUR k 31. decembru 2012) a zostatkovej hodnote 2 056 tis. EUR (14 473 tis. EUR k 31. decembru 2012) je evidovaný ako pamiatkovo chránené územia, nehnuteľné kultúrne pamiatky alebo ochranné pásma nehnuteľných kultúrnych pamiatok.

Spoločnosť má uzatvorenú poisťnú zmluvu na poistenie hmotného majetku a zásob proti (i) živelným nebezpečenstvám, (ii) krádeži a vandalizmu a (iii) poškodeniu strojových zariadení (krytie všetkých rizík). Pre riziká (i) a (ii) je dohodnuté poisťné krytie do sumy 240 104 tis. EUR (247 778 tis. EUR v roku 2012) a (iii) do sumy 306 148 tis. EUR (559 993 tis. EUR v roku 2012). Okrem toho má spoločnosť poistené cestné motorové vozidlá (povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie), pri ktorých je výška ročného poisťného nevýznamná.

Spoločnosť vykázala niektoré aktíva ako majetok klasifikovaný ako držaný na predaj k 31. decembru 2012 (Poznámka 25).

14. INVESTÍCIA V SPOLOČNOM PODNIKU A DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH

Spoločnosť má 40% podiel v spoločnosti BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s. (pôvodne DURBAN, a.s.), ktorého hlavnou činnosťou je prekládka železnej rudy v Čiernej nad Tisou na východe Slovenska. Na základe zmluvne dohodnutých podmienok s ostatnými vlastníckmi, sa rozhodol manažment spoločnosti považovať túto investíciu ako spoločný podnik („joint venture“).

Detaily o spoločnom podniku a dcérskych spoločnostiach k 31. decembru 2013 sú nasledovné:

Obchodné meno	Krajina registrácie	Majetková účasť 2013	Hodnota podielu 2013	Vlastné imanie 2013	Zisk/(strata) 2013
Investícia v spoločnom podniku					
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.	Slovensko	40%	1.541	10.961	1.714
Investície do dcérskych spoločností					
Cargo Wagon, a.s.	Slovensko	100%	27,5	26	(1)
ZSSK CARGO Intermodal, a.s.	Slovensko	100%	27,5	26	(1)
Investície do dcérskych spoločností spolu			55		

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

14. INVESTÍCIA V SPOLOČNOM PODNIKU A DCÉRSKÝCH SPOLOČNOSTIACH (POKRAČOVANIE)

Detaily o spoločnom podniku k 31. decembru 2012 sú nasledovné:

Obchodné meno	Krajina registrácie	Majetková účasť 2012	Hodnota podielu 2012	Vlastné imanie 2012	Zisk/(strata) 2012
<i>Investícia v spoločnom podniku</i>					
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.	Slovensko	40%	1.541	9.247	1.599

Spoločnosť založila v roku 2013 dve spoločnosti Cargo Wagon, a.s. a ZSSK CARGO Intermodal, a.s. so základným imaním 25 tis. EUR, v ktorých má 100% podiel a sú vykazované ako dcérske spoločnosti. K 31. decembru 2013 bolo základné imanie aj s príspevkom do zákonného rezervného fondu splatené v plnej výške. K 31. decembru 2013 tieto spoločnosti nevykonávajú žiadnu aktivitu.

15. ZÁSoby

(v tis. EUR)	Obstarávacia hodnota, resp. čistá realizovateľná hodnota (ktorá je nižšia)		Obstarávacia hodnota, resp. čistá realizovateľná hodnota (ktorá je nižšia)	
	Obstarávací cena 2013	2013	Obstarávací cena 2012	2012
Elektrické materiály	3.481	2.860	3.738	3.170
Strojové a kovové materiály	3.433	2.920	3.809	3.066
Motorová nafta	1.742	1.742	1.362	1.362
Chemikálie a guma	679	658	629	601
Bezpečnostné pomôcky	281	280	281	281
Ostatné	107	99	175	154
Zásoby spolu	9.723	8.559	9.994	8.634

16. POHLÁDÁVKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ POHLÁDÁVKY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Pohľadávky z tuzemského obchodného styku	32.592	27.134
Pohľadávky zo zahraničného obchodného styku	12.629	12.465
DPH pohľadávky	3.885	4.149
Ostatné pohľadávky	73.956	4.283
Opravná položka k pohládkam z obchodného styku a k ostatným pohládkam	(5.109)	(4.587)
	117.953	43.444

Pohľadávky po splatnosti predstavovali 6 240 tis. EUR k 31. decembru 2013 (9 375 tis. EUR k 31. decembru 2012).

Pohľadávky z obchodného styku sú bezúročné a vo všeobecnosti splatné v lehote 30 - 90 dní.

Ostatné pohľadávky k 31. decembru 2013 obsahujú nárok na kompenzáciu voči ŽSR vo výške 69 947 tis. EUR, bližšie informácie sú uvedené v poznámke 4.

Informácie o pohládkach voči spriazneným stranám sú uvedené v poznámke 26.

Analýza vekovej štruktúry k 31. decembru je nasledujúca:

Rok	Celkom	V lehote splatnosti a bez opravnej položky	Po lehote splatnosti a bez opravnej položky				
			< 90 dní	90 – 180 dní	180 – 270 dní	270 – 365 dní	> 365 dní
2013	117.953	116.765	1.182	1	1	4	-
2012	43.444	41.681	1.366	8	19	35	335

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

17. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY

Na účely prehľadu o peňažných tokoch obsahujú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty nasledovné položky:

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Peňažné prostriedky v bankách, v pokladni a peňažné ekvivalenty	71	61
Kontokorentné úvery	(88.473)	(95.041)
	(88.402)	(94.980)

Peňažné prostriedky v bankách sú úročené pohyblivými úrokovými sadzbami odvíjajúcimi sa od denných depozitných sadzieb.

Kontokorentné úvery k 31. decembru sú nasledovné:

(v tis. EUR)	31. december 2013		31. december 2012	
	Maximálny limit	Čerpanie	Maximálny limit	Čerpanie
Všeobecná úverová banka, a.s.	23.500	22.565	23.500	21.541
Tatra banka, a.s.	21.870	20.852	30.870	24.994
Citibank Europe plc, poboč. zahr. banky.	20.000	18.390	13.278	11.276
Slovenská sporiteľňa, a.s.	20.000	14.479	20.000	9.963
UniCredit Bank Slovakia a.s.	17.593	12.188	17.593	15.046
Volksbank Slovensko, a.s.	-	-	20.000	12.219
Československá obchodná banka, a.s.	-	-	5.000	-
	102.963	88.473	130.241	95.041

18. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie

Základné imanie predstavuje štátnu investíciu v spoločnosti, ktorú spravuje MDVRR, realizovanú formou vkladu určitých aktív a záväzkov predchodcu spoločnosti, ŽS, a zahŕňa 121 kusov registrovaných kmeňových akcií v nominálnej hodnote jednej akcie 3 319 391,8874 EUR. Všetky tieto akcie boli emitované a splatené v plnej výške.

Zákonný rezervný fond

Pri založení spoločnosti bol v súlade so slovenskou legislatívou, opäť formou vecného vkladu, založený zákonný rezervný fond vo výške 10% základného imania Spoločnosti. Podľa slovenskej legislatívy sa musí zákonný rezervný fond zvyšovať minimálne o 10% ročného čistého zisku až do výšky 20% základného imania spoločnosti. Podľa stanov spoločnosti nie je možné zákonný rezervný fond rozdeľovať a môže sa použiť len na pokrytie strát, alebo na zvýšenie základného imania.

Na základe rozhodnutia jediného akcionára Spoločnosti bolo ku dňu 9. novembra 2010 schválené použitie zákonného rezervného fondu v jeho aktuálnej výške na pokrytie strát Spoločnosti.

Ostatné fondy

Ostatné fondy predstavujú rozdiel medzi hodnotou majetku a záväzkov vložených štátom pri založení spoločnosti a pri dodatočnom vklade z 2. novembra 2005 a základným imaním a zákonným rezervným fondom, upraveným o sumu 4 216 tis. EUR predstavujúcim opravu chyby v počiatočnom ocenení majetku vloženého štátom identifikovanej počas roku 2006.

Počas roka 2008 spoločnosť obdržala dodatočný vklad vo výške 12 149 tis. EUR od MDVRR, čo predstavovalo nesplatenú časť vkladu od štátu pri založení spoločnosti. Navyše, Spoločnosť obdržala úrok z omeškania z nesplatennej časti vkladu vo výške 8 830 tis. EUR.

Vysporiadanie účtovnej straty za predchádzajúce účtovné obdobie

Vysporiadanie účtovnej straty za rok 2012 bolo schválené valným zhromaždením spoločnosti dňa 18. júna 2013 a strata bola preúčtovaná na neuhradené straty.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

19. PODRIADENÝ DLH

Podriadený dlh vo výške 165 970 tis. EUR predstavuje finančnú výpomoc poskytnutú Ministerstvom financií SR a schválenú Úradom vlády SR 4. marca 2009 a obdržanú 6. apríla 2009 za účelom podpory operatívneho fungovania spoločnosti. Podľa zmluvných podmienok platných k 31. decembru 2010 bola prvá splátka istiny splatná vo februári 2011 a finančná výpomoc bola splatná do februára 2019. V zmysle Dodatku č.6 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci zo dňa 22. augusta 2012 bola prvá splátka istiny splatná a uhradená v auguste 2012 a finančná výpomoc je splatná do augusta 2020. V priebehu roku 2013 boli zaplatené dve splátky istiny v celkovej výške 19 500 tis. EUR. Zostatok podriadeného dlhu k 31. decembru 2013 je 136 720 tis. EUR.

Finančná výpomoc je zaťažená úrokovou sadzbou 6M EURIBOR + marža 3,20% p.a..

20. ÚROČENÉ ÚVERY A PÔŽIČKY

(v tis. EUR)	Splatnosť	31. december 2013	31. december 2012
Dlhodobé úvery			
<i>Zabezpečené</i>			
ING Bank N.V., pobočka zahr. banky.	31. júla 2019	17.146	-
Spolu		17.146	-
<i>z toho:</i>			
Krátkodobá časť úverov a pôžičiek	2014	1.993	-
Dlhodobá časť úverov a pôžičiek		15.153	-
Krátkodobé úvery			
<i>Zabezpečené</i>			
Privatbanka, a.s.	9. júna 2014	10.000	-
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.	30. novembra 2014	10.000	-
Sberbank Slovensko, a.s.	31. októbra 2014	7.905	-
Československá obchodná banka, a.s.	30. mája 2014	5.000	4.700
Krátkodobé úvery		32.905	4.700
Krátkodobá časť úverov a pôžičiek (vid' hore)		1.993	-
Kontokorentné úvery (poznámka 17)		88.473	95.041
Krátkodobá časť úverov a pôžičiek		123.371	99.741
Celkom		138.524	99.741

Všetky úvery sú vyjadrené v eurách, pokiaľ nie je v tabuľke uvedené inak.

Všetky úvery sú uvedené v tabuľke ako zabezpečené vlastnými zmenkami v hodnote 108 161 tis. EUR (82 381 tis. EUR k 31. decembru 2012), v nominálnej hodnote 155 044 tis. EUR (121 666 tis. EUR k 31. decembru 2012) okrem úveru od ING Bank N.V., pobočka zahr. banky. Dlhodobý úver od ING Bank N.V., pobočka zahr. banky je zabezpečený záložným právom k 250 vozňom radu Shimmns. Dlhodobý úver súvisí s transformáciou finančného lízingu na úver z dôvodu odchodu lízingovej spoločnosti zo Slovenska a prebratia zmluvy bankou v skupine ING. Ďalšie informácie sú uvedené v poznámke 24.

Súčasťou úverovej zmluvy je záväzok spoločnosti dodržiavať ukazovateľ finančnej zadlženosti. Daný ukazovateľ je odvodený od výkazov pripravovaných spoločnosťou. Spoločnosť k 31. decembru 2013 nespĺňa ukazovateľ finančnej zadlženosti pri kontokorentnom úvere v celkovom objeme 22 565 tis. EUR (21 542 tis. EUR k 31. decembru 2012). Dňa 28. októbra 2014 bolo od banky doručené potvrdenie, na základe ktorého nebude požadovať mimoriadne predčasné splatenie kontokorentného úveru.

Reálna hodnota úročených úverov a pôžičiek je 138 524 tis. EUR (99 741 tis. EUR k 31. decembru 2012).

Všetky úročené úvery a pôžičky sú úročené pohyblivou úrokovou sadzbou v rozmedzí od 2,214% p.a. do 3,434% p.a. (od 1,991% p.a. do 3,311% p.a. v roku 2012) okrem úveru od Privatbanky, a.s., ktorý je úročený fixnou úrokovou sadzbou.

K 31. decembru 2013 došlo k vykázaniu úveru od Sberbank Slovensko, a.s. vo výške 7 905 tis. EUR v rámci krátkodobých úverov kvôli transformácii úveru z kontokorentného na úver splátkový počas roku 2013. K 31. decembru 2012 bol úver od Sberbank Slovensko, a.s. (Volksbank Slovensko, a.s.) v čerpanej výške 12.219 tis. EUR vykázaný ako kontokorentný úver v rámci peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (poznámka 17).

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

21. ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

<i>(v tis. EUR)</i>	Odmeny pri odchode do dôchodku	Príspevky pri životných jubileách	Vyrovnávacie príplatky v prípade invalidity	Spolu
Stav k 1. januáru 2013	11.414	3.382	123	14.919
Náklady na súčasné služby	432	123	-	555
Úrokové náklady	434	128	5	567
Zisky a straty poistnej matematiky	38	217	(84)	171
Vyplatené požitky	(319)	(389)	(14)	(722)
Prevody	-	-	-	-
Náklady na minulé služby	(746)	-	-	(746)
Stav k 31. decembru 2013	11.253	3.461	30	14.744
Krátkodobé k 31. decembru 2013	241	433	8	682
Dlhodobé k 31. decembru 2013	11.012	3.028	22	14.062
Stav k 31. decembru 2013	11.253	3.461	30	14.744

<i>(v tis. EUR)</i>	Odmeny pri odchode do dôchodku	Príspevky pri životných jubileách	Vyrovnávacie príplatky v prípade invalidity	Spolu
Stav k 1. januáru 2012	10.633	3.505	184	14.322
Náklady na súčasné služby	604	193	3	800
Úrokové náklady	459	151	9	619
Zisky a straty poistnej matematiky	226	(91)	(46)	89
Vyplatené požitky	(423)	(381)	(36)	(838)
Prevody	-	-	-	-
Náklady na minulé služby	(87)	6	10	(72)
Stav k 31. decembru 2012	11.414	3.382	123	14.919
Krátkodobé k 31. decembru 2012	274	371	31	676
Dlhodobé k 31. decembru 2012	11.140	3.011	92	14.243
Stav k 31. decembru 2012	11.414	3.382	123	14.919

Hlavné použité poistno-matematické predpoklady:

	2013	2012
Diskontná sadzba (% p.a.)	3,50	3,80
Rast miezd (%)	1,2	0,00
Pravdepodobnosť úmrtia mužov (%)	0,04 – 2,26	0,04 – 2,43
Pravdepodobnosť úmrtia žien (%)	0,02 – 0,88	0,02 – 0,91

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

22. REZERVY

(v tis. EUR)	Environmen- tálne záťaž	Súdne spory	Odstupné	Spolu
Stav k 1. januáru 2013	23.858	8.912	3.947	36.717
Prírastky	13	611	1.100	1.724
Úrokový náklad	-	-	-	-
Rozpustenie	(728)	(91)	(1.259)	(2.078)
Použitie	(188)	(320)	(2.688)	(3.196)
Prevody	-	-	-	-
Stav k 31. decembru 2013	22.955	9.112	1.100	33.167
Krátkodobé k 31. decembru 2013	9.919	-	1.100	11.019
Dlhodobé k 31. decembru 2013	13.036	9.112	-	22.148
Stav k 31. decembru 2013	22.955	9.112	1.100	33.167

(v tis. EUR)	Environmen- tálne záťaž	Súdne spory	Odstupné	Spolu
Stav k 1. januáru 2012	24.450	6.352	745	31.547
Prírastky	25	2.695	3.947	6.667
Úrokový náklad	1.214	-	-	1.214
Rozpustenie	(1.231)	(120)	-	(1.351)
Použitie	(600)	(15)	(745)	(1.360)
Prevody	-	-	-	-
Stav k 31. decembru 2012	23.858	8.912	3.947	36.717
Krátkodobé k 31. decembru 2012	835	-	3.947	4.782
Dlhodobé k 31. decembru 2012	23.023	8.912	-	31.935
Stav k 31. decembru 2012	23.858	8.912	3.947	36.717

Environmentálne záťaž

Počas roku 2013 Spoločnosť zaktualizovala analýzy týkajúce sa environmentálnych záťaž v spolupráci s externou spoločnosťou, špecialistom v oblasti životného prostredia, spoločnosťou Centrum environmentálnych služieb, s.r.o. (v minulosti fungujúcou pod obchodným názvom Life & Waste, s.r.o.). Na základe týchto analýz a správy vypracovanej spoločnosťou Centrum environmentálnych služieb, s.r.o., Spoločnosť odhadla potrebné finančné prostriedky v celkovej výške 22 955 tis. EUR (23 858 tis. EUR k 31. decembru 2012) na odstránenie environmentálnych záťaž identifikovaných v minulosti v rámci vodného, olejového a naftového hospodárstva.

Výdavky budú postupne vynaložené v období rokov 2014 – 2016. Pri výpočte bola použitá diskontná sadzba 3,5 % p.a.

Súdne spory

Rezervy na súdne spory sa týkajú viacerých právnych nárokov. Najvýznamnejšiu čiastku predstavuje spor so spoločnosťou REFIN B.A., s.r.o. vo výške 6 217 tis. EUR a I4next, s.r.o. vo výške 2 643 tis. EUR.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

23. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A OSTATNÉ ZÁVÄZKY A OSTATNÉ DLHODOBÉ ZÁVÄZKY

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Závazky z tuzemského obchodného styku	134.206	142.450
Závazky zo zahraničného obchodného styku	7.390	6.206
Závazky voči zamestnancom	5.960	6.041
Závazky voči sociálnym inštitúciám	3.506	3.347
Ostatné záväzky	10.235	6.084
	161.297	164.128

Krátkodobé záväzky z obchodného styku po splatnosti predstavovali výšku 2 645 tis. EUR k 31. decembru 2013 (4 071 tis. EUR k 31. decembru 2012).

Podrobnejšie informácie o záväzkoch spriaznených strán sú uvedené v poznámke 26.

Súčasťou ostatných dlhodobých záväzkov je aj sociálny fond. Zmeny v sociálnom fonde sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Stav k 1.1.	162	134
Tvorba	601	624
Použitie	(608)	(597)
Stav k 31.12.	155	162

24. ZMLUVNÉ A PODMIENENÉ ZÁVÄZKY

Záväzky z finančného prenájmu

K 31. decembru 2013 má Spoločnosť záväzky z finančného prenájmu súvisiace s obstaraním 1 104 kusov vagónov, 12 kusov hnacích dráhových vozidiel a hardwarového vybavenia (1 354 kusov vagónov a 12 kusov hnacích dráhových vozidiel a hardwarového vybavenia k 31. decembru 2012). V roku 2013 došlo z dôvodu ukončenia činnosti lízingovej spoločnosti na Slovensku k prebratiu finančného lízingu sesterskou bankou a jej transformácii na dlhodobý úver (poznámka 20).

Všetky nájom sú založené na anuitných splátkach s pohyblivou úrokovou sadzbou odvíjajúcou sa od výšky sadzby EURIBOR s výnimkou leasingu od spoločnosti AAE. Minimálna výška budúcich splátok spolu so súčasnou hodnotou čistých minimálnych splátok je nasledovná:

(v tis. EUR)	31. december 2013		31. december 2012	
	Minimálne splátky	Súčasná hodnota splátok	Minimálne splátky	Súčasná hodnota splátok
Do jedného roka	16.173	14.618	18.856	16.333
Od jedného do piatich rokov	38.397	36.837	66.693	61.292
Nad päť rokov	2.257	2.167	9.422	9.230
Výška minimálnych splátok spolu	56.827	53.622	94.971	86.855
Znížená o budúce finančné náklady	(3.205)	-	(8.116)	-
Súčasná hodnota minimálnych splátok	53.622	53.622	86.855	86.855

Investičné záväzky

Plánované kapitálové výdavky na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 (1. januára 2013 do 31. decembra 2013) sú nasledovné:

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Pozemky a budovy	34	46
Stroje, zariadenie a iný majetok	389	437
Nehmotný majetok	20	73
	443	556

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

24. ZMLUVNÉ A PODMIENENÉ ZÁVÄZKY (POKRAČOVANIE)

Z celkovej vyššie uvedenej hodnoty sú investičné výdavky v hodnote 443 tis. EUR (556 tis. EUR v roku 2012) viazané zmluvnými dohodami.

Podmienené záväzky

Spoločnosť ČD CARGO, a.s. zažalovala Spoločnosť o zaplatenie sumy 1 508 tis. EUR z dôvodu nezaplatenej DPH súvisiacej s používaním jej vozňov pri medzinárodnej preprave za obdobie od 24. mája 2007 do 3. mája 2008. Dňa 30 júna 2009 bol spoločnosti doručený platobný rozkaz na zaplatenie nárokovanej čiastky vydaný Okresným súdom Bratislava II dňa 14. mája 2009. Voči tomuto platobnému rozkazu podala spoločnosť v zákonnej lehote odpor, na základe ktorého príslušný súd zrušil platobný rozkaz. Vzhľadom na relevantnú legislatívu SR, obchodnú prax okolitých štátov a medzinárodné zmluvy nie je možné právne kvalifikovať používanie vozňov pri medzinárodnej preprave ako nájom a z toho dôvodu uplatňovať DPH. Vedenie spoločnosti je presvedčené, aj na základe analýzy jej právnych poradcov, že pravdepodobnosť úspechu ČD CARGO v súdnom spore je minimálna, nebola vytvorená žiadna rezerva v tejto účtovnej závierke.

Spoločnosť eviduje správne konanie vedené Protimonopolným úradom SR vo veci možného zneužívania dominantného postavenia v rokoch 2005-2010 na trhu predaja a prenájmu elektrických rušňov schopných prevádzky v SR a na trhu poskytovania služieb doplňovania paliva do motorových rušňov na čerpacích staniciach spoločnosti, pričom uložil spoločnosti pokutu vo výške 10 254 tis. EUR. Spoločnosť podala dňa 6. septembra 2013 rozklad, ktorý následne doplnila dňa 6. decembra 2013. Vedenie spoločnosti je na základe analýzy presvedčené o úspechu v súdnom spore, preto nebola vytvorená žiadna rezerva v tejto účtovnej závierke.

25. MAJETOK KLASIFIKOVANÝ AKO DRŽANÝ NA PREDAJ A ZÁVÄZKY PRIAMO SÚVISIACE S MAJETKOM KLASIFIKOVANÝM AKO DRŽANÝ NA PREDAJ

(v tis. EUR)	Pozemky a budovy	Stroje, zariadenia, iné aktíva	Nedokončené investície	Spolu
Stav k 1. januáru 2013	3.629	-	-	3.629
Úbytky	(3.629)	-	-	(3.629)
Prevody	-	-	-	-
Stav k 31. decembru 2013	-	-	-	-

K 31. decembru 2012 je ako majetok klasifikovaný na predaj vykázaný pozemok súvisiaci s dokončením predaja majetku z roku 2012. Predmetný pozemok bol odpredaný spriaznenej osobe vo februári 2013 za 4 299 tis. EUR.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

26. TRANSAKČIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

Spriaznenými osobami spoločnosti sú všetky majetkovo prepojené spoločnosti (teda pod kontrolou štátu), spoločný podnik spoločnosti a predstavenstvo.

Nasledujúca tabuľka uvádza celkovú výšku transakcií, ktoré boli uzavreté so spriaznenými osobami počas rokov končiacich k 31. decembru 2013 a 2012:

(v tis. EUR)

31. december 2013

Spriaznené osoby	Tržby realizované so spriaznenými osobami	Náklady na transakcie so spriaznenými osobami	Pohľadávky voči spriazneným osobám	Závazky voči spriazneným osobám
ŽSR	83.867	88.300	70.173	114.985
ZSSK	20.391	5.042	2.221	607
Slovenská záručná a rozvojová banka	-	6	-	10.000
Ministerstvo financií SR	-	5.244	-	136.720
Slovenský plynárenský priemysel	-	340	-	3
BTS (spoločný podnik)	1.214	5.892	296	1.629
Ostatné spriaznené osoby	497	748	17	278

(v tis. EUR)

31. december 2012

Spriaznené osoby	Tržby realizované so spriaznenými osobami	Náklady na transakcie so spriaznenými osobami	Pohľadávky voči spriazneným osobám	Závazky voči spriazneným osobám
ŽSR	1.573	89.950	450	109.603
ZSSK	71.462	5.508	2.445	846
Ministerstvo financií SR	-	7.158	-	156.220
Slovenský plynárenský priemysel	-	410	-	(1)
BTS (spoločný podnik)	927	5.743	197	1.492
Ostatné spriaznené osoby	464	971	19	8

Hlavné zmluvné vzťahy spoločnosti so ŽSR a ZSSK sú dohodnuté spravidla na obdobie jedného roka a každoročne sa obnovujú. Náklady voči ŽSR predstavujú najmä poplatky za používanie železničnej dopravnej cesty a náklady na nákup trakčnej elektrickej energie. Výnosy so ŽSR zahŕňujú uskutočnené prepravné služby. Výnosy voči ZSSK reprezentujú výnosy z predaja dlhodobého majetku, výnosy za rekonštrukcie, modernizácie a opravy osobných vagónov a hnacích vozidiel a predaj nafty.

Štatutárne a kontrolné orgány

Podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I k 31. decembru 2013 mali štatutárne a kontrolné orgány spoločnosti nasledovné zloženie:

Predstavenstvo: Ing. Vladimír Ľupták, predseda predstavenstva (od 26.4.2012)
Ing. Jaroslav Daniška, podpredseda predstavenstva (od 26.4.2012)
Ing. Peter Fejfar, člen predstavenstva (od 26.4.2012)

Dozorná rada: Ing. Martin Čatloš, predseda dozornej rady (od 11.9.2012)
Ing. Radovan Majerský, PhD., podpredseda dozornej rady (od 11.9.2012)
Bc. Anton Andel, člen dozornej rady (od 2.2.2010)
Ján Baláž, člen dozornej rady (od 2.2.2010)
Ing. Pavol Gábor, člen dozornej rady (od 11.9.2012)
Ing. Štefan Hlinka, člen dozornej rady (od 11.9.2012)

Funkčné požitky vyplácané členom predstavenstva a dozornej rady

Odmeny členom predstavenstva v roku 2013 predstavovali sumu 27 tis. EUR (25 tis. EUR k 31. decembru 2012). Odmeny členom dozornej rady v roku 2013 predstavovali sumu 9 tis. EUR (22 tis. EUR k 31. decembru 2012).

Poskytnuté úvery

Kľúčovým členom vedenia a členom predstavenstva a dozornej rady sa neposkytli žiadne úvery.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

27. RIADENIE FINANČNÝCH RIZÍK

Hlavnými finančnými záväzkami Spoločnosti sú úročené úvery a pôžičky, kontokorentné úvery a záväzky z obchodného styku. Hlavným účelom týchto finančných záväzkov je zabezpečiť financovanie činnosti spoločnosti. Spoločnosť disponuje rôznymi finančnými aktívami zahŕňajúc pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky a krátkodobé depozity, ktoré vznikajú priamo z činnosti spoločnosti.

Hlavnými rizikami vyplývajúcimi z finančných nástrojov Spoločnosti sú úrokové riziko, riziko likvidity a kreditné riziko. Predstavenstvo spoločnosti sleduje a odsúhlasuje postupy na riadenie daných rizík, ako je uvedené nižšie.

Úrokové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku v zmenách trhových úrokových sadzieb, ktoré sa viažu k dlhodobým a krátkodobým záväzkom z úverov a kontokorentných úverov s pohyblivými úrokovými sadzbami. Spoločnosť má široké portfólio úverov s rôznymi fixnými a pohyblivými úrokovými sadzbami.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje analýzu citlivosti na zmenu úrokovej sadzby o 50 bázičných bodov nahor alebo nadol, pri predpoklade ostatných premenných zachovaných bezo zmeny. Obsahuje očakávaný vplyv na zisk pred zdanením za obdobie 12 mesiacov po súvahovom dni. Neočakáva sa žiaden vplyv na vlastné imanie.

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
EURIBOR (+0.5%)	520	666
EURIBOR (-0.5%)	(375)	(267)

Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je, aby mala v súlade so svojou finančnou stratégiou dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, alebo aby mala k dispozícii finančné prostriedky v primeranej výške cudzích zdrojov na pokrytie rizika nedostatočnej likvidity. Výška dostupných cudzích zdrojov vo forme nečerpaných úverových línií k 31. decembru 2013 a 2012 je nasledovná:

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Dlhodobé cudzie zdroje	-	-
Krátkodobé cudzie zdroje	8.578	28.592
Dostupné cudzie zdroje spolu	8.578	28.592

K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 spoločnosť nečerpala bankovú záruku.

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov k 31. decembru 2013 na základe zmluvných nediskontovaných platieb.

(v tis. EUR)	Na požiadanie	Do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkovo
Podriadené záväzky	-	9.750	9.750	78.000	39.220	136.720
Dlhodobé úvery	-	-	-	11.203	3.950	15.153
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	2.645	77.963	80.689	-	-	161.297
Záväzky z finančného prenájmu	-	986	13.632	36.837	2.167	53.622
Krátkodobé úvery	-	12.188	111.183	-	-	123.371
	2.645	100.887	215.254	126.040	45.337	490.163

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

27. RIADENIE FINANČNÝCH RIZÍK (POKRAČOVANIE)

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov k 31. decembru 2012 na základe zmluvných nediskontovaných platieb.

(v tis. EUR)	Na požiadanie	Do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkovo
Podriadené záväzky	-	9.750	9.750	78.000	58.720	156.220
Dlhodobé úvery	-	-	-	-	-	-
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	4.071	48.136	7.454	104.468	-	164.129
Záväzky z finančného prenájmu	-	718	15.615	61.292	9.230	86.855
Krátkodobé úvery	-	4.702	95.039	-	-	99.741
	4.071	63.306	127.858	243.760	67.950	506.945

Kreditné riziko

Spoločnosť predáva svoje služby rôznym odberateľom, z ktorých žiadny, či už jednotlivcovo alebo spoločne, z hľadiska objemu a solventnosti, nepredstavuje významné riziko nesplatenia pohľadávok. Spoločnosť má troch hlavných zákazníkov, Budamar Logistics, US Steel Košice a Express Slovakia, výnosy voči ktorým predstavujú 46 % z celkových výnosov z prepravy a súvisiacich výkonov (55 % v roku 2012), ale vedenie je presvedčené na základe historického vývoja, budúcich projekcií a podpísaných zmlúv, že Spoločnosť nie je nadmerne vystavená kreditnému riziku v súvislosti s týmito tromi zákazníkmi. Spoločnosť má vypracované také operatívne postupy, ktoré zabezpečujú, aby sa služby predávali zákazníkom s dobrou úverovou históriou a aby sa nepresiahol prijateľný limit úverovej angažovanosti.

Maximálne riziko nesplatenia predstavuje účtovná hodnota každého finančného aktíva vykázaná v súvahe, znížená o opravnú položku.

Riadenie kapitálu

Hlavným cieľom spoločnosti v oblasti riadenia kapitálu je zaistiť zabezpečenie vysokého kreditného ratingu a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu s cieľom podporiť jej podnikateľskú činnosť a maximalizovať hodnotu akcionárov.

Spoločnosť riadi a upravuje svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach. Žiadne zmeny neboli vykonané v rámci cieľov, postupov alebo procesov počas rokov končiacich 31. decembra 2013 a 31. decembra 2012.

Spoločnosť sleduje zadlženosť pomocou ukazovateľa zadlženosti, ktorý je vypočítaný ako pomer dlhu pozostávajúceho z úročených úverov a pôžičiek od tretích strán, mimo podriadeného dlhu od spriaznenej osoby a záväzkov z finančného prenájmu, k vlastnému imaniu. V roku 2013 došlo k zhoršeniu ukazovateľa v porovnaní s predchádzajúcim obdobím.

(v tis. EUR)	31. december 2013	31. december 2012
Dlhodobé úvery, ponížené o krátkodobú časť (okrem podriadeného dlhu a záväzkov z finančného prenájmu)	15.153	-
Krátkodobé úvery zahŕňajúce krátkodobú časť dlhodobých úverov (okrem záväzkov z finančného prenájmu)	123.371	99.741
Dlh	138.524	99.741
Vlastné imanie	119.630	119.369
Ukazovateľ zadlženosti (%)	116%	84%

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke

28. UDALOSTI PO ZÁVIERKOVOM DNI

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadna udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

Schválené Ing. Vladimírom Luptákom a Ing. Petrom Fejfarom v mene predstavenstva dňa 15. apríla 2014.

